

付 属 資 料

1. 詳細計画策定調査ミニッツ
2. カウンターパート候補（詳細計画調査実施時点）
3. 主要面談者リスト
4. ミーティング記録
5. 収集資料リスト
6. 広域処分場設置に関する首長間の最初の MOU
7. 広域処分場運営主体形成規約（案）

**MINUTES OF MEETINGS
BETWEEN
THE JAPANESE DETAILED PLANNING SURVEY TEAM
AND
THE AUTHORITIES CONCERNED OF
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
ON
JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR
THE PROJECT FOR CAPACITY DEVELOPMENT FOR INTEGRATED
REGIONAL SOLID WASTE MANAGEMENT IN MAMMINASATA
METROPOLITAN AREA**

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the Detailed Planning Survey Team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. Hideo Noda to the Republic of Indonesia from June 21 to July 14, 2011 for the purpose of preparation of the technical cooperation regarding "The Project for Capacity Development for Integrated Regional Solid Waste Management in Mamminasata Metropolitan Area" (hereinafter referred to as "the Project").

During its stay in Indonesia, the Team exchanged their views and had a series of meetings for the purpose of working out the framework and contents of the Project with the authorities concerned of the Republic of Indonesia.

As a result of the meetings, both sides came to understanding concerning the matters referred to in the document attached hereto.

Jakarta, July 13, 2011



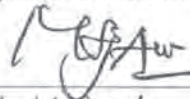
Mr. Hideo Noda
Leader of Detailed Planning Survey Team,
Japan International Cooperation Agency,
Japan



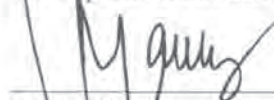
Mr. Nugroho Tri Utomo
Director of Settlements and Housing,
Ministry of National Development Planning
(BAPPENAS),
The Republic of Indonesia



Mr. Antonius Budiono
Director of Program Development,
Directorate General of Human Settlements,
Ministry of Public Works,
The Republic of Indonesia



Mr. Sjukrul Amien
Director of Environmental Sanitation Development,
Directorate General of Human Settlements,
Ministry of Public Works,
The Republic of Indonesia



Mr. Syarif Buchanuddin
Head of Office of Spatial Planning and Settlements,
South Sulawesi Province,
The Republic of Indonesia

ATTACHED DOCUMENT

1. Title of the Project

Both sides agreed that the original title of the Project, "The Integrated Regional Solid Waste Planning and Management Project in Mamminasata Metropolitan Area" should be amended as "The Project for Capacity Development for Integrated Regional Solid Waste Management in Mamminasata Metropolitan Area" in order to align the concept of the Project.

This amendment is also for clarification of contributing to a Yen Loan Project, "Regional Solid Waste Management for Mamminasata Project, South Sulawesi" which Loan Agreement was signed on March 30, 2010.

2. Draft of Record of Discussions

A draft of Record of Discussions (hereinafter referred to as "R/D"), which stipulates the Project Description as shown in Appendix_MM-I, will be finalized and signed by JICA Indonesia Office and the authorities concerned of the Republic of Indonesia after the approval of implementation of the Project by JICA Headquarters and Ministry of Public Works.

The Team explained that the Minutes of Meetings was a technical document to inscroll meeting results between the Team and the authorities concerned of the Republic of Indonesia as a preparation process to finalize R/D.

3. Project Implementing Agency

Both sides agreed that the implementing agencies of the Project were listed as follows and Organization Chart of the Project will be arranged based on Appendix_MM-II.

(1) Indonesian side

- 1) Ministry of Public Works
- 2) South Sulawesi Province
- 3) Makassar City, Gowa Regency, Maros Regency and Takalar Regency (all member city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area)
- 4) Mamminasata Metropolitan Development Coordination Board (Badan Kerja Sama Pembangunan Metropolitan Mamminasata) (hereinafter referred to as "MMDCB/BKSPMM") as Regulatory Body
- 5) A new Regional Technical Implementation Unit for Processing Center for Integrated SWM (Unit Pelaksana Teknis Daerah untuk Pusat Pemrosesan Sampah Terpadu Regional) (hereinafter referred to as "UPTD untuk PPSTR") as Execution Body

(Notes: Both 4) and 5) are referred to as the "Regional Bodies")

(2) Japanese side

- 1) JICA Expert Team on solid waste management (SWM)

South Sulawesi Province and the all member city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area signed "Agreement for Cooperation (Perjanjian Kerjasama)" on August 10, 2009 for the purpose of

smooth implementation of the said Yen Loan Project. The Agreement requires both improvement of 'Regulatory Body (Lembaga Regulator)' and establishment of 'Execution Body (Lembaga Pelaksana)'

The Indonesian side explained that Regulatory Body had been already established and then the Body would be strengthened in aspect of structure and function. Set up of 'Solid Waste Technical Unit (Unit Teknis Persampahan)' for SWM inside the Body would be done around three (3) months.

The Indonesian side also explained that the said Agreement for Cooperation also required Execution Body to be established two (2) years before opening the regional landfill in Gowa Regency.

4. Project Design Matrix (PDM)

(1) Application of the Project Design Matrix

The Team explained that the Project Design Matrix (hereinafter referred to as "PDM") is commonly used in Japanese technical cooperation in order to manage and implement projects efficiently and effectively. It will also be used as a reference for monitoring and evaluating the Project.

As a result of meetings, both sides agreed to apply the tentative PDM as shown in Appendix_MM-III to the Project with following understanding:

- 1) The PDM is a logically designed matrix which defines the initial understanding of the framework of the Project and indicates the logical steps toward the achievement of the Project purpose.
- 2) The PDM is to be flexibly revised according to the progress and achievements of the Project, upon approval by Joint Coordinating Committee (JCC), which will be established in order to facilitate inter-organizational coordination in the Project.

(2) Contents of the Project Design Matrix

Both sides discussed and agreed to the contents of the tentative PDM, and Project 'Target Groups and Supporting Activities as shown in Appendix_MM-IV as follows.

There are four (4) outputs under the Project Purpose: "Integrated solid waste management system is established for the regional landfill site in Mamminasata Metropolitan Area".

Both Output 1 and Output 2 are for establishment of the regional bodies and proper management and operation of the regional landfill. Output 1 should be achieved before the opening of the landfill, while the Output 2 will be achieved after opening of that.

Output 3 is for development of SWM systems in the member city/regencies. The following matters should be focused for the integration of all processes from generation to landfill.

- 1) Master Plan
- 2) Waste Reduction
- 3) Long Distance transportation
- 4) SWM fee recovery

Output 4 is to disseminate nationwide those three (3) outputs as the first model.

5. Phasing, Duration and Schedule of the Project

Both sides discussed and agreed to phasing, duration and schedule of the Project as follows.

(1) Phasing and the duration of the Project

The Project is divided into two phases: the Phase I and II. In the Phase I, the preparation activities for starting the operation of the regional landfill will be done.

The Phase I will be carried out targeting the regional bodies in parallel with the construction of the regional landfill and be completed by the opening of the landfill. The Phase II will be started at the timing of the opening of the landfill. In the Phase II, the daily administrative affairs of the regional bodies are supported. Also, the performance of the regional bodies will be evaluated in the Phase II as one of the capacity development activities after the first year operation.

The duration of the Phase I tentatively is around 21-months long while that of the Phase II tentatively is around 18 months as shown in the Plan of Operation attached in Appendix MM-V.

(2) Conditions to start the Phase I

The Phase I should be started with two conditions which are 1) the establishment of the Execution Body (UPTD untuk PPSTR) and 2) the commencement of the construction of the regional landfill.

As for the condition 1), the Execution Body is not established so far although one of the major target groups in the Phase I is the Execution Body. The Indonesian side explained that it would issue an official letter requesting to the provincial government to establish the Execution Body as soon as possible and the Project should be commenced after the establishment.

As for the condition 2), the Phase I should be started at the timing of the commencement of the construction of the regional landfill, considering the contents of activities in the Phase I. However, the schedule of the construction depends on Detailed Engineering Design (hereinafter referred to as "DED") of the regional landfill which is now being reviewed thoroughly in the Yen Loan Project.

(3) Condition to start the Phase II

The Phase II should be started at the timing of opening of the regional landfill with a certain evaluation of achievement in the Phase I, considering the contents of the activities in Phase II.

(4) Revision of the schedule of the Project

A tentative Plan of Operation was drafted by both sides, however the Plan of Operation is subject to change within the scope of the R/D, and will be revised if necessity arises, in the course of the Project implementation upon approval by JCC.

6. Other relevant Issues

(1) The Team requested that counterpart personnel should be assigned to the Project until the time of signing of R/D and the Indonesian side agreed to that.

(2) Both sides confirmed that South Sulawesi Province was to coordinate with the member city/regencies of Mamminasata Metropolitan Area to achieve consensus for the Project.

(3) The Indonesian side explained that it would make a best effort to avoid delay of the review of DED and the construction of the region landfill which should affect the schedule of the project.

(4) The Indonesian side stressed and the Team agreed that capacity development of the regional SWM in the Project should target not only the province but also the city/regencies which have to make SWM master plans.

(5) Existing dumping sites or establishing transfer stations might be more convenient for some districts which are far from the regional landfill. The Indonesian side explained that, for example, Takalar Regency will be able to use planned bypass road to Gowa Regency instead of establishing transfer station.

(6) The Team suggested that increasing SWM fee would much contribute to improvement of the SWM in financial aspect. The Indonesian side replied that they would like to seek for any possibility about the matter through the Project.

(7) The Team explained that the target in this project is whole SWM system and that in the Yen Loan project is focused on the technical operation of the landfill. Demarcation between the Project and the Consulting Service in the Yen Loan Project is shown in Appendix_MM-VI

(8) List of attendees in the meetings is shown in Appendix_MM-VII

7. Timeline

Both sides confirmed that necessary actions below shall be taken before commencement of the Project.

- Approval of the result of the Detailed Planning Survey of the Project by JICA Headquarters
- Signature of R/D between Indonesian authorities concerned and JICA
- Establishment of the Execution Body (Conditions to start the Phase I)
- Commencement of the construction of the regional landfill (Conditions to start the Phase I)
- Acceptance of official request from the Government of Indonesia by the Government of Japan for Japanese experts
- Commencement of the Project
- Starting the operation of the regional landfill (Conditions to start the Phase II)

Appendix_MM-I Draft of Record of Discussions

Appendix_MM-II Project Organization Chart

Appendix_MM-III Tentative Project Design Matrix

Appendix_MM-IV Project Target Groups and Supporting Activities

Appendix_MM-V Tentative Plan of Operation

Appendix_MM-VI Demarcation between the Project and the Consulting Service in the Yen Loan Project

Appendix_MM-VII List of Attendees

**RECORD OF DISCUSSIONS
ON
THE PROJECT FOR CAPACITY DEVELOPMENT FOR
INTEGRATED REGIONAL SOLID WASTE MANAGEMENT
IN MAMMINASATA METROPOLITAN AREA
AGREED UPON BETWEEN
AUTHORITIES CONCERNED OF
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY**

Jakarta, XX XX 2011

Mr. Motofumi Kohara
Chief Representative,
Indonesia Office,
Japan International Cooperation Agency,
Japan

Mr. Budi Yuwono P.
Director General of Human Settlements,
Ministry of Public Works,
The Republic of Indonesia

Mr. Dedy S. Priatna
Deputy of Infrastructure,
Ministry of National Development
Planning/ National Development
Planning Agency (BAPPENAS),
The Republic of Indonesia

Mr. Syahrul Yasin Limpo
Governor of South Sulawesi Province,
The Republic of Indonesia

Handwritten initials and signature:
S
Y
N

Based on the minutes of meetings on the Detailed Planning Survey on the Project for Capacity Development for Integrated Regional Solid Waste Management in Mamminasata Metropolitan Area (hereinafter referred to as "the Project") signed on July 13 2011 between Indonesian authorities concerned and the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), JICA held a series of meetings with Indonesian authorities concerned and relevant organizations to develop a detailed plan of the Project.

Both sides agreed the details of the Project as described in the Appendix_RD-1, and to request their respective governments to proceed with the necessary procedures for implementation of the Project.

Both sides also agreed that Indonesian authorities concerned, the counterpart to JICA, will be responsible for the implementation of the Project in cooperation with JICA, coordinate with other relevant organizations and ensure that the self-reliant operation of the Project is sustained during and after the implementation period in order to contribute toward social and economic development of Indonesia.

The Project will be implemented within the framework of the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

Appendix_RD-1: Project Description

Appendix_RD-2: Minutes of Meetings between Japanese Detailed Planning Survey Team and Authorities Concerned of the Government of the Republic of Indonesia on Japanese Technical Cooperation for "The Project for Capacity Development for Integrated Regional Solid Waste Management in Mamminasata Metropolitan Area"

Handwritten signature/initials

PROJECT DESCRIPTION

Both sides confirmed that there is no change in the Project Description agreed on in the minutes of meetings on the concerning Detailed Planning Survey on the Project signed on July 13 2011 (Appendix_RD-2).

I. BACKGROUND

The development of sanitary landfills is still one of the crucial issues in Indonesia. Open dumping is commonly done in many municipalities, while the amount of waste is increasing in response to the rapid economic growth. In addition, dumping solid waste to rivers or drainages is often seen due to low public awareness. Under these situations, solid waste problem is one of the serious social and environmental problems, which are waiting for any effective solutions.

The situations are not exceptional in Mamminasata Metropolitan Area with the population of two millions in City of Makassar, Regencies of Gowa, Maros and Takalar, South Sulawesi Province, which is the core area of the economy in Sulawesi Island and East Indonesia.

Ministry of Public Works is trying to solve the above mentioned problems by introducing regional landfills and stipulates this policy in the Strategic Plan of the Ministry under the Mid-term Development Plan (RPJM 2010-2014). Mamminasata Metropolitan Area was nominated as one of the target areas of the regional landfill construction project. Ministry of Public Works requested the Yen Loan Project for the construction.

The project can be justified by the Japanese assistance policy stipulated by "Country Assistance Program for the Republic of Indonesia" published in 2004. It stipulates that "Japan will provide assistance to improve the urban living environment" in one of the priority areas of "Environmental Conservation and Disaster Prevention". Justified by the county assistance program, the project for the regional landfill construction was agreed by Japanese Government in March, 2010.

However, the landfill construction cannot solely solve the waste problems. The proper management of the regional landfill by the reliable regional bodies as well as the well-organized tackles against the solid waste problems by the member municipalities is inevitable in order to make the most of the regional landfill. Here, the assistance for establishing and managing the regional landfill site and the assistance for the member municipalities are needed.

d h
= - Jw
a h

II. OUTLINE OF THE PROJECT

Details of the Project are described in the Project Design Matrix (hereafter referred to as "PDM") (Annex_RD-1) and the tentative Plan of Operation (Annex_RD-2).

1. Input

(1) Input by JICA

JICA will take, at its own expense, the following measures according to the normal procedures under the Colombo Plan Technical Cooperation:

(a) Dispatch of Experts

Ex: Chief Advisor (Solid Waste Policy) / Institutional and Legal Arrangement / Financial Arrangement / Solid Waste Planning / Environmental Education and Recycling Promotion

(b) Training

Ex: Counterpart training in Japan

(c) Machinery and Equipment

Ex: Measuring and testing equipment / Tools for operation and maintenance

(2) Input by Indonesian side

Indonesian authorities concerned will take necessary measures to provide at their own expense:

- (a) Services of Indonesian counterpart personnel and administrative personnel as referred to in II-2;
- (b) Suitable office space with necessary equipment;
- (c) Supply or replacement of machinery, equipment, instruments, vehicles, tools, spare parts and any other materials necessary for the implementation of the Project other than the equipment provided by JICA;
- (d) Means of transport and travel allowances for the JICA experts for official travel within Indonesia;
- (e) Information as well as support in obtaining medical service;
- (f) Credentials or identification cards;
- (g) Available data (including maps and photographs) for formation related to the Project;
- (h) Running expenses necessary for the implementation of the Project;
- (i) Expenses necessary for transportation within Indonesia of the equipment referred to in II-2 (1) as well as for the installation, operation and maintenance thereof; and
- (j) Necessary facilities to the JICA experts for the remittance as well as utilization of the funds introduced into Indonesia from Japan in connection with the implementation of the Project

2. Implementation Structure

Handwritten signature and initials

The Project organization chart is given in the Annex_RD-3. The roles and assignments of relevant organizations are as follows:

(1) Indonesian authorities concerned

- (a) Ministry of Public Works
- (b) South Sulawesi Province
- (c) Makassar City, Gowa Regency, Maros Regency and Takalar Regency (all member city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area)
- (d) Mamminasata Metropolitan Development Coordination Board (Badan Kerja Sama Pembangunan Metropolitan Mamminasata) (hereinafter referred to as "MMDCB/BKSPMM") as Regulatory Body
- (e) A new Regional Technical Implementation Unit for Processing Center for Integrated SWM (Unit Pelaksana Teknis Daerah untuk Pusat Pemrosesan Sampah Terpadu Regional) (hereinafter referred to as "UPTD untuk PPSTR") as Execution Body

(Notes: Both (d) and (e) are referred to as the "Regional Bodies")

(2) Administration of Indonesian authorities concerned

(a) Project Director

Director General of Human Settlements, Ministry of Public Works will be responsible for overall administration and implementation of the Project.

(b) Project Manager

Director of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works will be responsible for overall administration and implementation of the Project.

(3) JICA Experts

The JICA experts will give necessary technical guidance, advice and recommendations to Indonesian authorities concerned on any matters pertaining to the implementation of the Project.

(4) Joint Coordinating Committee

Joint Coordinating Committee (hereinafter referred to as "JCC") will be established in order to facilitate inter-organizational coordination. JCC will be held at least once a year and whenever deems it necessary. JCC will approve an annual work plan, review overall progress, conduct monitoring and evaluation of the Project, and exchange opinions or major issues that arise during the implementation of the Project. A list of proposed members of JCC is shown in the Annex_RD-4.

el h
dw
Nj

3. Project Site(s) and Beneficiaries

Office of BKSPMM

Office of Execution Body (to be established)

Transfer Station in Makassar (to be constructed)

Regional Landfill Site (to be constructed)

City of Makassar

Regency of Gowa, Maros and Takalar

4. Duration

39 months from the date when the first JICA expert is dispatched to the Project

5. Reports

Indonesian authorities concerned and JICA experts will jointly prepare the following reports in English and Indonesian.

- (1) Progress Report on semiannual basis until the project completion
- (2) Project Completion Report at the time of project completion

III. UNDERTAKINGS OF THE GOVERNMENT OF INDONESIA

1. The Government of Indonesia will take necessary measures to:

- (1) ensure that the technologies and knowledge acquired by the Indonesian nationals as a result of Japanese technical cooperation contributes to the economic and social development of Indonesia, and that the knowledge and experience acquired by the personnel of Indonesia from technical training as well as the equipment provided by JICA will be utilized effectively in the implementation of the Project; and
- (2) grant privileges, exemptions and benefits to the JICA experts referred to in II-2 (1) above and their families, which are no less favorable than those granted to experts of third countries performing similar missions in Indonesia under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

2. The Government of Indonesia will take necessary measures to:

- (1) provide security-related information as well as measures to ensure the safety of the JICA experts;
- (2) permit the JICA experts to enter, leave and sojourn in Indonesia for the duration of their assignments therein and exempt them from foreign registration requirements and consular fees.
- (3) exempt the JICA experts from taxes and any other charges on the equipment,

- machinery and other material necessary for the implementation of the Project;
- (4) exempt the JICA experts from income tax and charges of any kind imposed on or in connection with any emoluments or allowances paid to them and/or remitted to them from abroad for their services in connection with the implementation of the Project; and
 - (5) meet taxes and any other charges on the equipment, machinery and other material, referred to in II-2 above, necessary for the implementation of the Project.
3. The Government of Indonesia will bear claims, if any arises, against the JICA experts resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with, the discharge of their duties in the implementation of the Project, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the JICA experts.

IV. EVALUATION

JICA and the Indonesian authorities concerned will jointly conduct the following evaluations and reviews.

1. Mid-term review at the middle of the cooperation term
2. Terminal evaluation during the last six (6) months of the cooperation term

JICA will conduct the following evaluations and surveys to mainly verify sustainability and impact of the Project and draw lessons. The Indonesian authorities concerned are required to provide necessary support for them.

1. Ex-post evaluation three (3) years after the project completion, in principle
2. Follow-up surveys on necessity basis

V. PROMOTION OF PUBLIC SUPPORT

For the purpose of promoting support for the Project, Indonesian authorities concerned will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of Indonesia.

VI. MUTUAL CONSULTATION

JICA and Indonesian authorities concerned will consult each other whenever any major issues arise in the course of Project implementation.

VII. AMENDMENTS

The record of discussions may be amended by the minutes of meetings between JICA and Indonesian authorities concerned.

The minutes of meetings will be signed by authorized persons of each side who may be

different from the signers of the record of discussions.

Annex_RD-1	Tentative Project Design Matrix (as attached in Appendix_MM-III)
Annex_RD-2	Tentative Plan of Operation (as attached in Appendix_MM-V)
Annex_RD-3	Project Organization Chart (as attached in Appendix_MM-II)
Annex_RD-4	A List of Proposed Members of Joint Coordinating Committee/ Steering Committee
Annex_RD-X	Project Target Groups and Supporting Activities (as attached in Appendix_MM-IV)
Annex_RD-X	Demarcation between the Project and the Consulting Service in the Yen Loan Project (as attached in Appendix_MM-VI)
Annex_RD-X	A List of Indonesian Counterpart and Administrative Personnel
Annex_RD-X	List of JICA Experts

Handwritten signature and initials in the right margin, possibly reading 'JICA' or similar, with some scribbles below it.

Annex_RD-4 A List of Proposed Members of Joint Coordinating Committee/ Steering Committee

(1) Joint Coordinating Committee

- Director General, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works (Chairperson, Project Director)
- Director of Directorate of Planning and Programming, Ministry of Public Works
- Director of Directorate of Environmental Sanitation Development, Ministry of Public Works
- Head of Sub-directorate of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Director of Directorate of Settlements and Housing, BAPPENAS
- Head of Dinas TARKIM, South Sulawesi Province
- Head of Working Unit for Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province
- The Embassy of Japan (Observer)
- JICA
- JICA Experts

(2) Steering Committee

- Vice-Governor of South Sulawesi Province (Chairperson)
- Head of BAPPEDA, South Sulawesi Province
- Director of Directorate of Environmental Sanitation Development, Ministry of Public Works (Project Manager)
- Head of Sub-directorate of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Mayor of Makassar City
- Regents of Gowa Regency
- Regents of Maros Regency
- Regents of Takalar Regency
- Head of Dinas TARKIM, South Sulawesi Province
- Head of Working Unit for Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province
- MMDCB (BKSPMM)
- JICA
- JICA Experts

Handwritten signature and initials

Annex_RD-X A List of Indonesian Counterpart and Administrative Personnel

No	Project Position	Name	Organization	Related Output
1.	Project Director			
2.	Project Manager			
3.	Counterpart(C/P)			
4.	C/P			
5.	C/P			
6.	C/P			
7.	C/P			
8.	C/P			
9.	C/P			
10.	C/P			

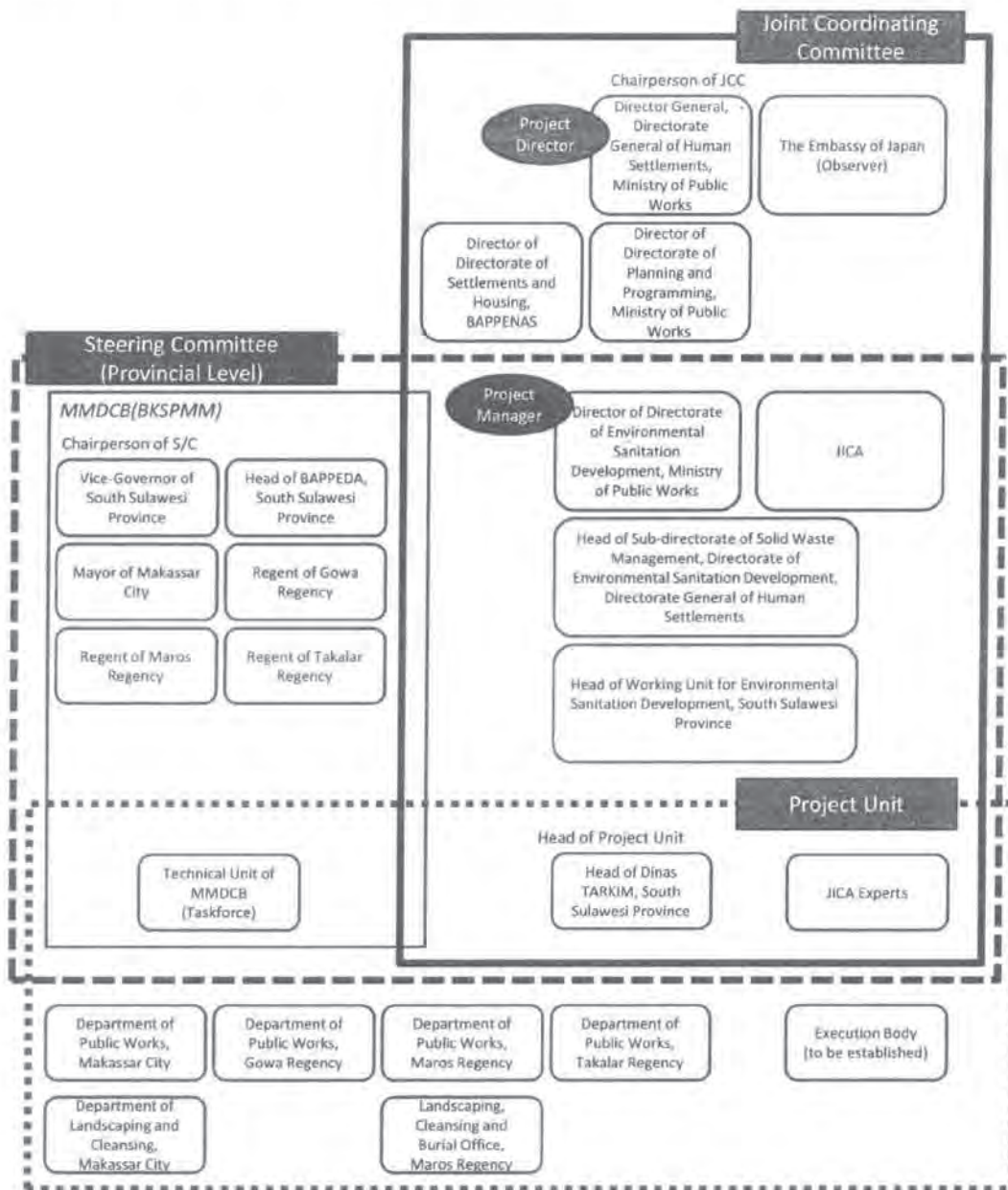
Handwritten signature and initials

Annex_RD-X List of JICA Experts

- Chief Advisor (Solid Waste Policy)
- Institutional and Legal Arrangement
- Financial Arrangement
- Solid Waste Planning
- Environmental Education and Recycling Promotion

Handwritten initials or signature.

Appendix_MM-II Project Organization Chart



(Legend)

MMDCB : Mamminasata Metropolitan Development Coordination Board

Dinas TARKIM : Department of Spatial Planning and Human Settlements

Handwritten signature and initials.

Appendix_MM-III Tentative Project Design Matrix

Project Name: The Project for Capacity Development for Integrated Regional Solid Waste Management in Mamminasata Metropolitan Area

Project Duration: 21 months (Phase I) 18 months (Phase II)

Target Area: Mamminasata Metropolitan Area, South Sulawesi Province, The Republic of Indonesia

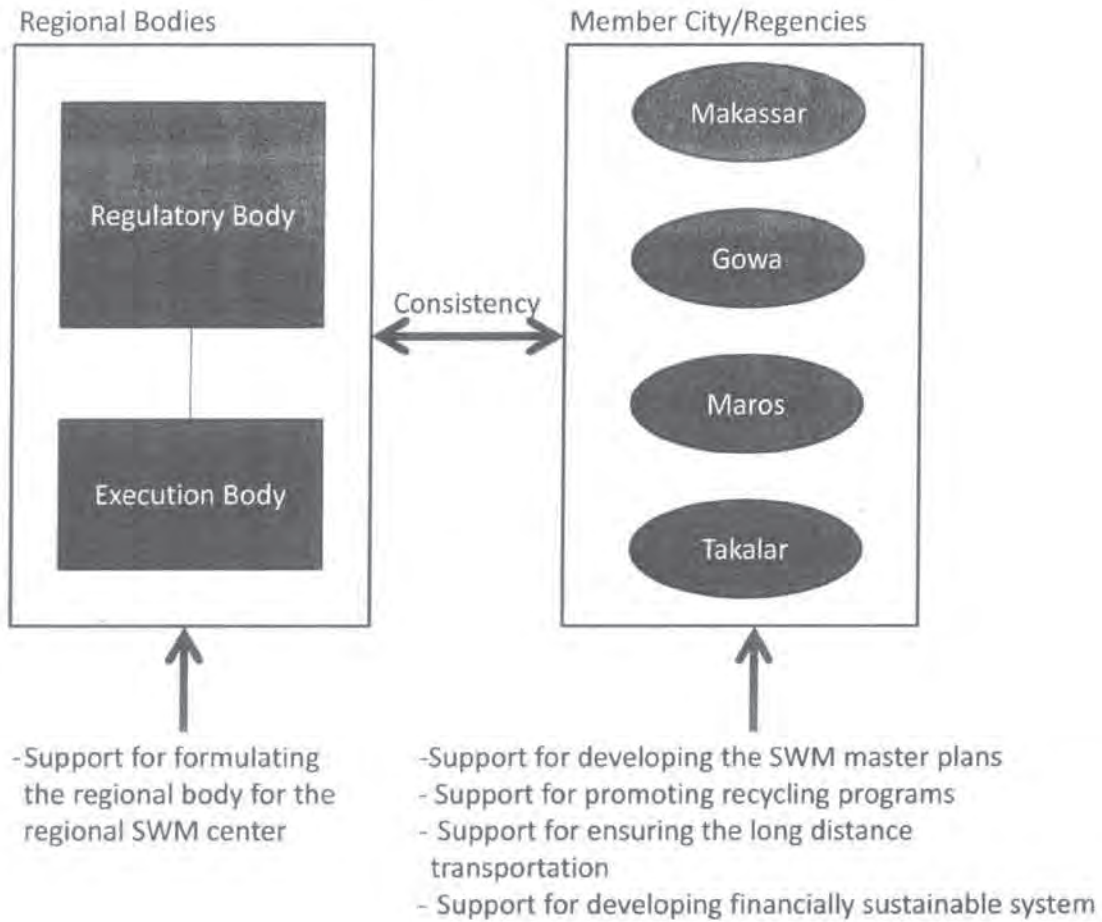
Target Group: Ministry of Public Works, South Sulawesi Province, Makassar, Gowa, Maros, Takalar

Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumptions
Overall Goal: - Models for proper management of regional landfill sites are developed.	- Application of the guideline in some areas	- Information from Ministry of Public Works	
Project Purpose: - Integrated solid waste management system is established for the regional landfill sites in Mamminasata Metropolitan Area.	- Proper management of the regional landfill site by the regional bodies - Proper solid waste management by Makassar, Gowa, Maros and Takalar based on the developed master plans	- Annual report issued by the regional bodies - Interviews to Makassar, Gowa, Maros and Takalar	- The policy of Ministry of Public Works that supports the development of the regional landfill sites is maintained.
Output: 1) The regional bodies are properly established by preparing the required guidelines. <Phase I> 2) The regional landfill is properly operated by using the guidelines. <Phase II> 3) Solid Waste Management systems in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area are developed in line with the management of the regional landfill sites. <Phase I> 4) Lessons learnt from the regional solid waste management system in Mamminasata Metropolitan Area are shared in Indonesia.<Phase I>	1-1 Existence of enforced MMDCB (Mamminasata Metropolitan Development Coordination Board) as the regulatory body and the execution body 1-2 Necessary guidelines to start up the regional landfill 2-1 Necessary documents to operate the regional bodies 3-1 Existence of the master plans regarding solid waste management 3-2 Trials in improving the recycling programs, the long-distance transportation and the solid waste management fee collection 4-1 Guidelines for proper regional solid waste management	- Information from the target groups	- South Sulawesi Province authorizes the issues regarding the regional landfill site by provincial regulations.
Activities: <Phase I> 1-1 Development of the necessary documents for the regional bodies stipulated by "Agreement for Cooperation" 1-2 Preparation of the strategic plan of the regional bodies 1-3 Preparation of the mid-term and annual budget plan for the first year and allocation to the city/regencies etc. in	Inputs		- South Sulawesi Province authorizes the regional bodies. - Mayor and Regents show the positive opinions for the proper solid waste management.
	Japanese side	Indonesian side	Pre-conditions: - The policy of Ministry of Public Works
	- Dispatch of experts - Training in Japan (if necessary) - Equipment/Tools required for the project (if necessary)	- Deployment of the counterpart - Provision of an office with furniture	

Handwritten signature/initials

<p>Mamminasata Metropolitan Area</p> <p>1-4 Implementation of environmental monitoring and publication to the public in the process of the construction</p> <p>1-5 Implementation of the public relation activities before the opening of the regional landfill</p> <p>1-6 Determination of staff in the Execution Body</p> <p>1-7 Selection of the necessary contractors for the proper operation</p> <p><Phase II></p> <p>2-1 Preparation of the annual budget plan for the second year and allocation to the city/regencies etc. in Mamminasata Metropolitan Area.</p> <p>2-2 Implementation of the financial and accounting arrangement and preparation of the state of the accounting report</p> <p>2-3 Implementation of environmental monitoring and publication to the public during the operation</p> <p>2-4 Implementation of the public relation activities during the operation</p> <p>2-5 Implementation of monitoring and evaluating the contractors</p> <p>2-6 Preparation of the annual budget plan for the third year and allocation to the city/regencies etc. in Mamminasata Metropolitan Area by considering the actual amount of waste</p> <p><Phase I></p> <p>3-1 Development of the master plans for integrated solid waste management in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area</p> <p>3-2 Implementation of the pilot projects for recycling promotion in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area</p> <p>3-3 Development of the long-distance transportation systems in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area</p> <p>3-4 Establishment of the financially sustainable management system including the solid waste management fee recovery in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area</p> <p><Phase I></p> <p>4-1 Development of guidelines for regional solid waste management system through lessons learnt from output 1 and 3</p>			<p>and South Sulawesi Province for supporting the regional landfill site is not changed.</p>
--	--	--	--

Handwritten signature or initials



Handwritten signature and initials

Activity	Schedule (month)				Person in Charge	
	THE FIRST YEAR	THE SECOND YEAR	THE THIRD YEAR	THE FOURTH YEAR	Supervisor	Implementer
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32	33 34 35 36 37 38 39 40 41 42			
-PHASE I-	[Gantt chart bars for Phase I]					
-PHASE II-	[Gantt chart bars for Phase II]					
(1) The regional bodies are properly established by preparing the required guidelines. -Phase I-	PU Regional Bodies					
(1)-1.Development of the necessary documents for the regional bodies stipulated by "Agreement for Cooperation"	PU Regional Bodies					
(1)-2.Preparation of the strategic plan of the regional bodies	PU Regional Bodies					
(1)-3.Preparation of the mid-term and annual budget plan for the first year and allocation to the city/regencies etc. in Mamminasata Metropolitan Area	PU Regional Bodies					
(1)-4.Implementation of environmental monitoring and publication to the public in the process of the construction	PU Regional Bodies					
(1)-5.Implementation of the public relation activities before the opening of the regional landfill	PU Regional Bodies					
(1)-6.Determination of staff in the Execution Body	PU Regional Bodies					
(1)-7.Selection of the necessary contractors for the proper operation	PU Regional Bodies					
(2) The regional landfill is properly operated by using the guidelines.	PU Regional Bodies					
(2)-1.Preparation of the annual budget plan for the second year and allocation to the city/regencies etc. in Mamminasata Metropolitan Area	PU Regional Bodies					
(2)-2.Implementation of the financial and accounting arrangement and preparation of the state of the accounting report	PU Regional Bodies					
(2)-3.Implementation of environmental monitoring and publication to the public during the operation	PU Regional Bodies					
(2)-4.Implementation of the public relation activities during the operation	PU Regional Bodies					
(2)-5.Implementation of monitoring and evaluating the contractors	PU Regional Bodies					
(2)-6.Preparation of the annual budget plan for the third year and allocation to the city/regencies etc. in Mamminasata Metropolitan Area by considering the	PU Regional Bodies					
(3) Solid Waste Management systems in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area are developed in line with the management of the regional	PU, Regional Bodies City/Regencies					
(3)-1.Development of the master plans for integrated solid waste management in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area	PU, Regional Bodies City/Regencies					
(3)-2.Implementation of the pilot projects for recycling promotion in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area	PU, Regional Bodies City/Regencies					
(3)-3.Development of the long-distance transportation systems in the city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area	PU, Regional Bodies City/Regencies					
(3)-4.Establishment of the financially sustainable management system including the solid waste management fee recovery in city/regencies in Mamminasata	PU, Regional Bodies City/Regencies					
(4) Lessons learnt from the regional solid waste management system in Mamminasata Metropolitan Area are shared in Indonesia.	PU, Regional Bodies City/Regencies					
(4)-1.Development of guidelines for regional solid waste management system through lessons learnt from output 1 and 3	PU					
* Construction	[Gantt chart bars for Construction]					
** Operation	[Gantt chart bars for Operation]					
*** Strengthening of Regulatory Body	(By Aug. 2010)					
**** Establishment of Execution Body	By two years before the opening					

PU: Ministry of Public Works
 Regional Bodies: Mamminasata Metropolitan Development Coordination Board (MMDCB) as Regulatory Body and Execution Body
 City/Regencies: Makassar City, Gowa Regency, Maros Regency and Takalar Regency (all member city/regencies in Mamminasata Metropolitan Area)

[Handwritten signature]

Appendix_MM-VI Demarcation between the Project and the Consulting Service in the Yen Loan Project

Table Demarcation between the Project and the Consulting Service in the Yen Loan Project

Scheme	Technical Cooperation	Consulting Service
Characteristic	Independent project	Part of Yen Loan Project
Finance	Grant	Yen Loan (Interest is 0.01% to Indonesia)
Procurement of Expert/Consultant	LCB in Japan (JICA experts)	ICB in Indonesia
Purpose	Capacity development of SWM	Minimum requirement for smooth O/M of the facilities

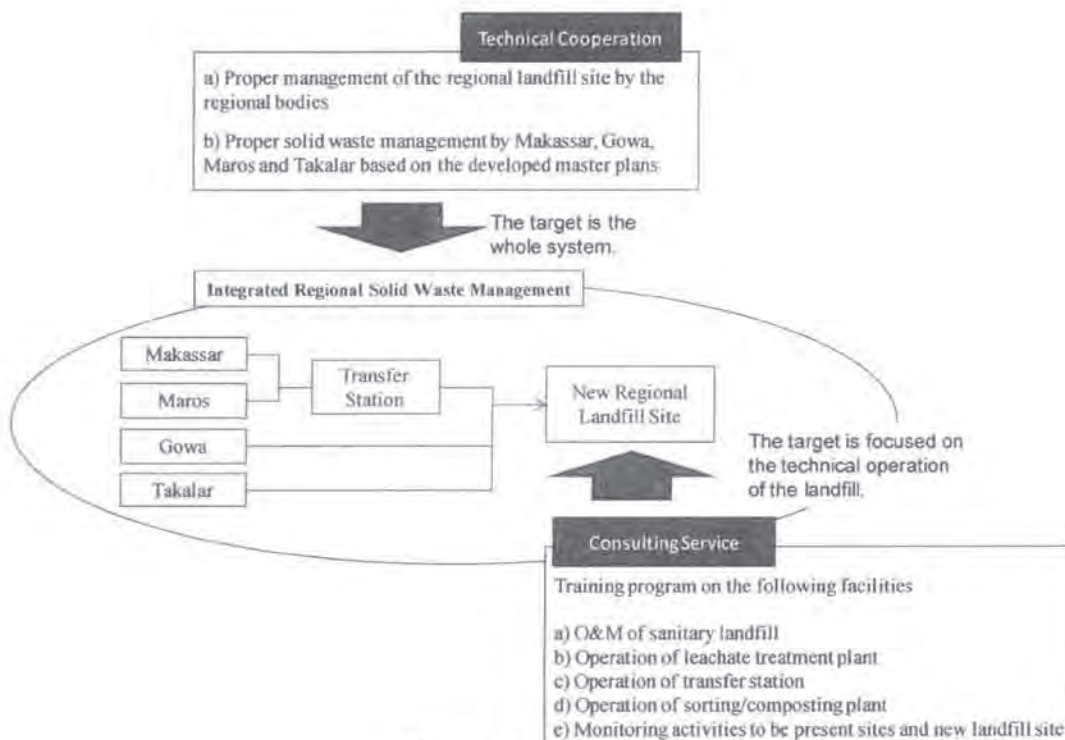


Figure Concept of two schemes

Handwritten signature and initials.

Appendix MM-VII List of Attendees

Organization	Name	Title
Ministry of Public Works (PU)	M. Sjukrul Amien	Director, of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
	Dwityo A. Soeranto	Head of Sub Directorate for Foreign Cooperation, Directorate of Program Development, Directorate General of Human Settlements
	Rudy A. Arifin	Head of Sub-Directorate of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
	Kati Andraini	Central Project Management Unit, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
National Development Planning (BAPPENAS)	Wahanudin	Head of Sub Directorate Drainage and Waste Management, Directorate of Settlements and Housing
South Sulawesi Province	Syarif Burhanuddin	Head of Office of Spatial Planning and Settlements
	Zulkarnain Kitta	Head of UPTD Mamminasata
	Yosep	Head Section of Supervising and Controlling (Wasdal), UPTD Mamminasata (in charge of solid waste project)
	Hasir Tjenne	Project Manager of Environmental Sanitation
	Muhammad Ishak	Technical Assistant of Environmental Sanitation
Makassar	Sudarman	Head of UPTD TPA Tamangapa
	Buyung	Staff of Developing City Cleanliness Capacity
	Dachyar Hursany	Public Work Office
Gowa	Muhammad Amin Yakub	Head of Public Works Office
	Andi Fauzi	Head of Cleaning Section
	Rieke Susanti	Head of Human Settlements
	Akhyar Saleh,	BAPPEDA
Maros	Firdaus	Office of Public Works
	Muhammad Saleng	Head of Solid Waste Management Section
	A. Danhuri	Head of Solid Waste Maintenance Section
	Muh. Hatta	Head of Cleanliness Division
	H. Muh Subhan	Head of Landscaping Division
	H. Muh. Yusuf Daway	Head of Landscaping and Cleanliness Division
Takalar	Mr. H. Muslimin	Head of Cleansing Division
	Nirwan	Head of BAPPEDA

Handwritten signature and initials

JICA Indonesia	Shigenori Ogawa	Senior Representative
	Keiko Kitamura	Representative
	Junj Melani	Program Officer
JICA Makassar Field Office	Yoko Tanaka	Project Formulation Advisor
Detailed Planning Survey Team	Hideo Noda	Leader
	Hiroko Kamata	Solid Waste Management
	Koji Maeshima	Project Planning
	Hideki Wada	Evaluation Analysis

Handwritten notes:
 R K
 Sw
 ← H

2. カウンターパート候補（詳細計画調査実施時点）

番号	名前	所属	所属の説明(仮訳)
1	Ir. H. Zulkarnaen Kitta, Msi	Kepala UPTD Mamminasata	UPTD マミナサタ所長
2	Ir. H. Hasir Tjenne, Msi	Ka. Satker PPLP-SS	南スラウェシ州環境衛生開発ワーキングユニット長
3	Muh. Ishak Cenne, ST, MT	Staff Satker PPLP-SS	南スラウェシ州環境衛生開発ワーキングユニット職員
4	Ir. Muh. Basri Masri Tiro	Bappeda Kota Makassar	マカッサル市経済開発局
5	Ir. Astina Abbas, MT	Dinas Bina Marga Prov. SulSel	南スラウェシ州道路局
6	Drs. Sudarman, MS	Ka. UPTD TPA Tammangapa	UPTD タマンガパ埋立所長
7	Buyun	Staff Teknis Dinas Kebersihan Kota Makassar	マカッサル市清掃局技術職員
8	Ir. Imbang Mardianto	Kasi. Sanitasi Dinas PU Kota Makassar	マカッサル市衛生部長
9	Ir. H. Mahmuddin, Msi, MH	Kabid. Cipta Karya Dinas PU Kab. Gowa	ゴワ県公共事業局人間居住部長
10	Ir. Hj. Nurhaedah, P	Dinas PU Kab. Gowa	ゴワ県公共事業局職員
11	Andi Fausi	Kabid. Kebersihan Dinas PU Kab. Gowa	ゴワ県公共事業局清掃部長
12	Drs. Abd. Rahman, MT	Kepala Dinas PU Takalar	タカラル県公共事業局長
13	Drs. H. Muslimin	Kabid. Keindahan dan Kebersihan Dinas PU Takalar	タカラル県公共事業局美化・清掃部部長
14	Ir. Muh. Saiful	Staff Teknis Dinas PU Takalar	タカラル県公共事業局技術職員
15	Ir. H. Abd. Salam, MM	Ka. Dinas PU Maros	マロス県公共事業局長
16	Ir. Saharuddin, MM	Sekretaris Dinas PU Maros	マロス県公共事業局事務局
17	Drs. Yusuf Damang	Kadis Kebersihan Maros	マロス県清掃部長

3. 主要面談者リスト

Organization	Name	Title
Ministry of Public Works (PU)	M. Sjukrul Amien	Director, of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
	Dwityo A. Soeranto	Head of Sub Directorate for Foreign Cooperation, Directorate of Program Development, Directorate General of Human Settlements
	Rudy A. Arifin	Head of Sub-Directorate of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
	Kati Andraini	Central Project Management Unit, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
National Development Planning (BAPPENAS)	Wahanudin	Head of Sub Directorate Drainage and Waste Management, Directorate of Settlements and Housing
South Sulawesi Province	Syarif Burhanuddin	Head of Office of Spatial Planning and Settlements
	Zulkarnain Kitta	Head of UPTD Mamminasata
	Yosep	Head Section of Supervising and Controlling (Wasdal), UPTD Mamminasata (in charge of solid waste project)
	Hasir Tjenne	Project Manager of Environmental Sanitation
	Muhammad Ishak	Technical Assistant of Environmental Sanitation
Makassar	Sudarman	Head of UPTD TPA Tamangapa
	Buyung	Staff of Developing City Cleanliness Capacity
	Dachyar Hursany	Public Work Office
Gowa	Muhammad Amin Yakub	Head of Public Works Office
	Andi Fauzi	Head of Cleaning Section
	Rieke Susanti	Head of Human Settlements
	Akhyar Saleh,	BAPPEDA
Maros	Firdaus	Office of Public Works
	Muhammad Saleng	Head of Solid Waste Management Section
	A. Danhuri	Head of Solid Waste Maintenance Section
	Muh. Hatta	Head of Cleanliness Division
	H. Muh Subhan	Head of Landscaping Division
	H. Muh. Yusuf Daway	Head of Landscaping and Cleanliness Division
Takalar	Mr. H. Muslimin	Head of Cleansing Division
	Nirwan	Head of BAPPEDA
JICA Indonesia	Shigenori Ogawa	Senior Representative
	Keiko Kitamura	Representative
	Juni Melani	Program Officer
JICA Makassar Field Office	Yoko Tanaka	Project Formulation Advisor

4. ミーティング記録

(1) 公共事業省人間居住総局環境衛生開発局

1) 日時

- 2011年6月22日 13:00-14:15

2) 場所

- 同局 Rudy 氏執務室

3) 出席者

① 公共事業省人間居住総局環境衛生開発局

- Mr. Ir. Rudy A. Arifin, MSc., Head of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works (2009年度に実施されたマミナサタ広域処分場円借款事業の推進のための本邦研修参加者)

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire
- Preliminary TOR for solid waste project

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

- プロジェクトの概要を説明し、今回詳細計画策定調査の位置付けを明確に説明した。
- 詳細計画策定調査のスケジュールを説明し、6月23日以降の調査団のマミナサタ広域都市圏での活動について了解を得た。可能であればPUからも誰か一人アテンドさせたいという意向が示された。
- 7月5日以降の協議の場への出席者についての考え方を尋ねた。7月5日のキックオフミーティングへの出席者については現在上司(Aminさん)に投げかけており、了解が取れ次第招待状を送る予定であるとのこと。Rudyさんとしては、PU関係者の他、BAPPENASの参加を得、さらには南スラウェシ州空間計画・人間居住局、同UPTD、マカッサル市、ゴワ県、マロス県、タカラール県など幅広く参加を求めたらよいと思っている。また、7月7日以降の協議の場への出席者についても可能な限り

関係者全員がそろう方が良いと考えているが、効率良い会議運営のために出席者については柔軟に考えたいとのこと。これに対して、JICAインドネシア事務所の北村さんと相談して進めてほしい旨、依頼した。

- Questionnaire について説明し、理解を深めてもらった。PU への質問については 7 月 5 日のキックオフミーティングの時に回答すること。それ以外の機関への質問については了解をしてもらった。
- 本格調査で行うかもしれない現地再委託調査先を本詳細計画調査において探すことについて了解を得た。

(2) マカッサル市

1) 日時

- 2011 年 6 月 23 日 9:00-12:00

2) 場所

- マカッサル市会議室

3) 出席者

① マカッサル市

- Mr. A. Iskandar, SE. MM., Head of Developing City Cleanliness Capacity Office
- Mr. Buyung, Staff of Developing City Cleanliness Capacity Office

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire

5) 入手資料

- Organization Structure

6) 議事概要

- 基本計画は 1996 年に JICA が作成したものが現在でも生きていると思う(要確認)。古いのでリバイズが必要となっている。すでに議会では廃棄物関連の規則の必要性が議論されている。例えば、3R を促進するための規則などである。計画を所管する部署はなく、基本計画の改定は各部署が担当分野について計画する。
- 現行処分場に建設する予定の積換施設ではマカッサル市のごみの他に、マロス県からも搬入することで現在調整中である。なお、広域処分場供用開始後は、現行処分場での埋立は行わないこととなっている。

- 料金徴収は低所得者層、中所得者層、高所得者層に分けて収入累進にするというアイデアがある。
- 既存処分場のウェイトピッカーに対して埋立地が閉鎖することを伝え、代わりの仕事をあつせんすることとなろう。
- 2009年からコンポスト容器を配布し、コミュニティの他、学校、市場、公園でコンポストを進めている。現在1000か所で実施している。各拠点の責任者はボランティアであるが、生成したコンポストを売ることによって少額の収入を得ることができるというのがインセンティブである。
- 北九州の協力で他のコンポスト製造方法を知った。現在では約10か所で取り組んでもらっているが、今後普及に努める予定である。
- 空き缶、ペットボトル、新聞紙などを使ってバッグ、花瓶、ペン立てなどを製作し、売却する活動を推奨している。原料はウェイトピッカーから買い上げ、製品の売り上げで採算を確保する。市はPRを支援している。

(3) マミナサタ関係者

1) 日時

- 2011年6月23日 13:00-15:30

2) 場所

- 州PUの会議室

3) 出席者

① 南スラウェシ州空間・居住局の UPTD

- Zulkarnain K., Head of UPTD
- Yosep, Head of Supervising and Controlling Section
- M. Ghazali Djh.
- Muhammadiyah
- Akhmad Mauliyadi
- Eda

② BKSPMM

- HM. Nasir Dk.
- Syafruddin H.
- Muchlis Syarief
- Ferry Nasir

③ 南スラウェシ州

- Dewi Sartika, Environmental and Construction Management
- Jumagustiadi, SNVT Pare-Pare, South Sulawesi
- Zainal Maddatuang, PLP (Environmental Sanitation of Settlements)

④ 各市県

- Mr. A. Iskandar Yusuf , Landscaping and Cleanliness Office, Makassar
- Dachyar Hursany, Public Work Office, Makassar
- Nirwan, Head Of BAPPEDA, Takalar
- Akhyar Saleh, BAPPEDA, Gowa
- Hj. Nurhaedah, Head of Sub-section, Public Works Office, Gowa
- Firdaus, Public Works Office, Maros

⑤ 都市計画技プロチーム専門家

- 渡辺昭文

⑥ JICAマカッサルフィールドオフィス

- 田中洋子
- Sufatma

⑦ 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

- 関係者全員に本件プロジェクトと円借款事業との関連と内容を説明し、今回の詳細計画調査の位置付けを説明した。来週以降の各市県の活動内容を説明した。そのうえで意見交換を行った。
- 積換施設は各市に建設すべきと思う。→(和田)SAPROF 以前の議論に戻らないでほしい。SAPAROF はインドネシアバージョンもあるので読んでから意見を言ってほしい。
- 広域処分場が完成したら既存処分場は閉鎖するのか？→(和田)使い続けるのであれば、改良工事(リハビリテーション)を行う必要がある。
- データは円借款チームにも提供したので手間が煩雑ならないようにご配慮いただきたい。→(和田)承知した。人口などのデータですでに円借款チームに提出されているものは再度提出する必要はない。その他の基本計画、3R等に関する質問は各市県を訪問した際に直接伺いたいと思う。なお、現場踏査対象は3Rについてお話を伺う際に調整したい。

(4) 円借款コンサルタントチーム

1) 日時

- 2011年6月23日 16:30-18:00

2) 場所

- JICA マカッサルフィールドオフィス

3) 出席者

① 円借款コンサルタントチーム

- Mr. Emmanuel A Vargas, NIPPON KOEI and ASSOCIATES
- 井上憲彦、日本工営株式会社コンサルタント海外事業本部環境事業部環境技術
部部長代理
- 神下高弘、日本工営株式会社コンサルタント海外事業本部環境技術部

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire

5) 入手資料

- Work schedule and progress など

6) 議事概要

- 現在 DED のレビューが一通り終了し、Initial Inception Report を提出した段階である。DED は設計データ根拠があいまいであるなどレビューしづらいものであった。
- プロジェクト実行体制は中央政府の CPMU(Center Project Management Unit)がハンドリングしている。メンバーは Mr. Rudy と Ms. Kati の二名だけである。マミナサタには PIU が関係者の工程確認会議として設置されている。
- アクセス道路が変更となり、舗装距離が延びたことを受けて、今後どのように対応するかが課題となっている。
- 積換施設の用地は既存処分場隣地に確定したが、用地取得は今後の課題となっている。また、環境アセスメント関連手続きの必要性、手順等について確認する必要がある。
- 住民還元施設の一部は確定しているが、まだ未確定のものがある。
- 各縣市からのデータを共有することを依頼した。

(5) マカッサル市(サイト見学)

1) 日時

- 2011年6月24日 8:00-11:00

2) 場所

- タマンガパ処分場(現行処分場)
- 直納古紙問屋
- 中間プラスチック問屋
- 直納総合問屋
- コミュニティにおける再生製品製造・販売

3) 出席者

① マカッサル市

- Mr. A. Iskandar Yusuf, Head of Landscape and Cleansing Office

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- なし

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

① タマンガパ処分場(現行処分場)

- 現行処分場を見学し、積換施設候補地を確認した。

② 直納古紙問屋

- 街中のウェイストピッカーが持ち込む古紙を選分し、コンテナをチャーターしてスラバヤまで搬送し、売却する。
- マカッサルには同様の直納古紙問屋が20か所程度存在する。
- 業界団体はない。

③ 中間プラスチック問屋

- 街中のウェイストピッカーが持ち込むプラスチックなどを選別し、市内に立地する直納問屋に売却する。
- マカッサルには同様の中間問屋は多数存在する。

④ 直納総合問屋(UD. Tiga Puton)

- 全てのリサイクル資源を取り扱う。
- 操業は1970年代である。現在では同業他社が現れている。

- 街中のウェイストピッカーや中間問屋が持ち込む資源を選別、圧縮して、スラバヤまで搬送、売却する。

- マカッサルには同様の大手総合問屋が4か所存在する。

⑤ コミュニティにおける再生製品製造・販売(クルラハンベニベニ)

- ウェイストピッカーからリサイクル資源を購入し、バッグなど雑貨を製造し、販売している。

- 制作方法などは Peduli Negeri (Care State) という名前の NGO が開発し、大学生に伝授、さらにコミュニティリーダーに伝授するなどして普及した。

(6) 上水関連技プロ調査団

1) 日時

- 2011年6月24日 11:00-11:30

2) 場所

- 上水関連技プロ調査団オフィス

3) 出席者

① JICA Technical Cooperation Project for Water Service Improvement in Mamminasata Metropolitan Area in South Sulawesi Province

- チーフアドバイザー 男鹿剛彦

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile

- Agreement for Cooperation among Pemerintah Provinsi Sulawesi Selatan

5) 入手資料

- プロジェクト実行体制

6) 議事概要

- 調査は PU、州、各市県、各市県 PDAM(水道公社)を対象として実施している。

- 実施組織は3つあり、①Joint Cordination Committee(中央レベルで中央政府と州が参加)、②Steering Committee(州レベルで市県も参加)、③Project Implementation Unit である。

(7) マロス県

1) 日時

- 2011年6月27日 11:00-12:30

2) 場所

- マロス県会議室

3) 出席者

① マロス県公共事業局

- Wandi, Head of Equipment Section
- Firdaus, ST. M.Si, Human Settlement Staff

② マロス県清掃局

- Muhammad Saleng, SE. M.Si, Head of Solid Waste Management Section
- A. Danhuri, S.Sos, Head of Solid Waste Maintenance
- Muh. Hatta, S.Sos, Head of Cleanliness Office
- H. Muh Subhan, Head of Landscaping Office
- H. Muh. Yusuf Daway, Head of Landscaping and Cleanliness Office

③ 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire

5) 入手資料

- 組織図
- マロス県 regulation(ごみ処理料金を規定)

6) 議事概要

- 現在、既存処分場隣地に公共事業局は衛生処分場建設を予定している。面積は2ヘクタールで建設費は県費で負担する。ただし、広域処分場が竣工したら原則使用しない予定である。
- ごみ処理基本計画は保有していないが、必要性は清掃局によって認識されている。
- リサイクルは学校において意識啓発活動の一環として実施している。プラスチックを用いて再生製品を製作するもの。
- コミュニティでは学校と同様に再生品製作・販売に取り組むほか、コンポスト生産を実施しつつある。すでに小規模でテストを行ったが、本格的取り組みは今後の課題である。

- 広域処分場への負担金を支払うために、県知事は県からの補助金を3倍にすることを約束しているが、健全な運営のためにごみ処理料金をきちんと徴収することをやりたい。なお、現在は、ごみ処理料金は一軒ずつ清掃局が集めている。

(8) 南スラウェシ州空間・居住局の都市計画 UPTD

1) 日時

- 2011年6月27日 15:00-16:00

2) 場所

- UPTD Kitta 氏執務室

3) 出席者

① 南スラウェシ州空間・居住局の都市計画 UPTD

- Mr. Zulkarnain Kitta

② 南スラウェシ州環境衛生開発ワーキングユニット

- Mr. Hasir Tjenne, Head of Working Unit for Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province

③ 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire
- Preliminary TOR for solid waste project

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

- 2009年8月10日にサインされた州知事、市長、県知事の間のアグリーメントでは、サイン後1年以内にBKSPMMの権能を拡張して、Regulatory Bodyの役割を担わせることとなっているが、遅れている。今回の調査団の来訪を契機に、BKSPMMの会議にあげたいと考える。なお、会議は不定期に開催されている。
- 同アグリーメントでは、広域処分場供用開始前2年までにExecution Bodyが設立されなければならないとされているが、現在まで何も起こっていない。まだ予定されている時期までに余裕があるが、今回の調査団の来訪を契機に関係者にリマインドすることとしたい。
- 広域処分場候補地は州が購入済みであり、すべての手続きが完了している。

- 広域処分場の環境アセスメント承認後のパブリックコンサルテーションミーティングはすでに実施している。別途議事録を支給する。
- 中継施設のための用地は既存処分場隣地である。マカッサル市の予算で今年購入されることが予定されている。当初既存処分場を想定していたが、地盤が不安定のため、隣地を候補地とした。
- 中継施設の運営管理は州の UPTD が行うこととなっており、マカッサル市は州に用地を無償提供することとなっている。ただし、市長と州知事間の MoU はまだ締結されていない。
- 中継施設の環境アセスメントはすでに既存処分場の環境アセスメント対象範囲内（半径5km）であり、今後簡易環境管理計画(UKL)、環境モニタリング計画(UPL)作成が求められる。これらはマカッサル市が用地を購入してから、州で準備し来年には実施することを予定している。
- 広域処分場周辺還元施設についてはすでに国の PU にレポート済みであり、そちらで情報を得られたい。
- プロジェクト実施体制、カウンターパートの人選は慎重に行いたい。Qualification を JICA 側で示せないか。
- 水分析ラボを紹介する。

(9) ゴワ県

1) 日時

- 2011年6月27日 9:30-11:00

2) 場所

- ゴワ県公共事業・衛生局

3) 出席者

① ゴワ県公共事業衛生局

- 局長 Mr. Muhammad Amin Yakub
- Mr. Andi Fauzi, Head of Cleaning Section
- Ms. Rieke Susanti, ST, Head of Humman Settlements Section

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

① ミーティング概要

- マスタープランは保有していない。必要性は感じており、策定への支援に期待したい。
- 現在のリサイクルへの取り組みは、マミナサタマーケットにコンポスト施設を設置した程度であり、今後の課題となっている。
- ごみ処理料金を月単位に各戸を訪問して徴収している。今後広域処分場を維持していくためには意識啓発に取り組み、徴収率を向上させなければならないと考えている。
- 広域処分場では Dry ごみしか受け入れないと理解している。Wet ごみの搬入は悪臭の原因となり周辺住民から受け入れられないだろう。→(和田)Wet ごみは搬入するというのが SAPROF の結論と理解している。
- 既存処分場は Sorting センターとして機能させる予定である。ここできちんと選別を行って Dry ごみのみを広域処分場に搬入するつもりだ。予算措置はまだであるが、来年度の県の予算に盛り込まれることを期待している。
- 組織図に UPTD があるが、これは州の UPTD に取って代わったので、設立する予定はない。

② マカッサルマーケットにおけるコンポスト施設

- Bank Danamon の社会貢献活動として実施されているプログラムである。
- 搬入されたマーケットからの生ごみは破碎されたのち 10 日間発酵され、2 日間乾燥される。その後、篩にかけられたのち袋詰めされ売却される。
- 6 か月分の人件費はすでに確保されているが、それ以降の人件費は予算化されていない。すでに開始後 4 カ月が経過しており、今後の検討課題となっている。
- (和田)運転状態は良好で、製品の質も高そうに見える。今後も継続していかれることが期待される。

(10)タカラール県

1) 日時

- 2011 年 6 月 27 日 12:00-15:00

2) 場所

- タカラール県衛生局局長室

3) 出席者

① タカラール県衛生局

- 局長 Mr. H. Muslimin
- Mr. Gunter Alam Surya

② 調査団

- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- Questionnaire

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

- 県内 3 つのケチャマタンを対象に収集を行っている。ここからのごみは広域処分場が完成した後も、既存処分場で処理をする予定である。
- 他の 3 つのケチャマタンは現在ゴワ県が収集している。ごみ処理料金は住民が払っており、タカラール県からゴワ県への支払いはない。ここからのごみは広域処分場へ搬送することを想定しているが、搬送距離が 48km と長いと、どのように対応したらよいか考えあぐねている。
- 現行最終処分場は 2007 年から使用しており、まだ用地は十分にある。ただし、重機が不足しており、十分に維持管理ができない。
- 現行処分場の改善プランを 2009 年に策定しており、現在この計画がマスタープランに最も近いものと言える。しかしながら、広域処分場の開設に伴って内容を変更する必要があると認識している。
- 広域処分場の開設に合わせてごみ処理料金を増額し、ごみ処理経費の増大に備えようと考えている。議会での議論をこなし、住民の理解に努めて行くこととしたい。
- リサイクルについてはこれまで取り組んできていない。既存最終処分場に小規模なコンポスト設備を設けたが動かしたことはない。今後はコンポストのノウハウが欲しい。

(11)キックオフミーティング(公共事業省人間居住総局)

1) 日時

- 2011 年 7 月 5 日 10:00～11:00

2) 場所

- 公共事業省人間居住総局会議室

3) 出席者

① 公共事業省

- Mr. M. Sjukrul Amien, Head of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements, Directorate of Programme Development, Ministry of Public Works

- Ir. Rudy A. Arifin, MSc, Head of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works
- Mr. Chandra R. P. Situmorang, Directorate Of Program Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works (PU)
- Terra Prima Sali, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works

② BAPPENAS

- Mr. Dendla Falah, Directorate of Settlements and Housing, BAPPENAS

③ Ministry of Foreign Affairs

- Ajeng Febry H., Ministry of Foreign Affairs
- Pohang, Ministry of Foreign Affairs

④ JICA インドネシア事務所

- 北村恵子

⑤ 調査団

- 鎌田寛子
- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile
- 要請書
- Report on the current situation in Mamminasata

5) 入手資料

- Questionnaire への回答
- National Strategy, 2006

6) 議事概要

① 要請背景の確認・プロジェクト概要説明

- 調査団鎌田から要請背景の確認、本件プロジェクトの概要が説明された。

② マミナサタ現地調査報告

- 調査団和田から本件プロジェクトの内容に沿ったマミナサタの現状が説明され、以下の意見交換がなされた。
- Regional Body の設立状況ははかばかしくない。(調査団)→PUからも現地関係者に申し入れを行うこととしたい。(公共事業省)→本件プロジェクトの実施にあたって設立の確約を得たい。どのようにするか検討いただきたい。また、どのようにM/Mに残すか来週の会議で議論したい。(調査団)→承知した。(公共事業省)

- 各市県では PU 事業関連の基本計画を有しているが、ごみ管理基本計画は有していない。(調査団)→すべての市県がPU分野の基本計画を有しているとは理解していない。再確認を願う。また、地域レベルの基本計画も存在すると思うので、マミナサタ地域の基本計画を確認いただきたい。(公共事業省)→マカッサル市においてはPU分野の基本計画は確かに存在した。他については再確認する。(調査団)
- ③ 今後の協議予定
- 詳細計画調査のための議論について協議し以下の通りとすることとなった。
 - 7月7日:マカッサルにてPU及び現地関係者でM/Mを議論。Invitation Letterは早急にPUから発行する。PUからは2名出席させる。
 - 7月12日及び13日:ジャカルタにてPU及び現地関係者で議論
 - 7月14日:ジャカルタにてPU及び現地関係者でサイン
- ④ その他
- Director General への報告を兼ねて表敬訪問を行いたい。調査団からの希望日は14日午後。→承知した。調整する。(公共事業省)
 - M/M へのサイナーとして構成市県はどうか？(調査団)→通常はサインしないが本件プロジェクトにおける構成市県の重要性に鑑み、何らかのコミットメントが必要と考える。(公共事業省)→いろいろな方法が考えられる。M/M 本体には州代表者がサインし、別途PUから構成市県にレターを発行。そのレターをM/MまたはRDにアタッチする方法など。いずれにしても来週また議論したい。(調査団)→承知した。(公共事業省)

(12)マミナサタ広域都市圏関係者による M/M 事前協議

1) 日時

- 2011年7月7日 10:00~12:00

2) 場所

- 南スラウェシ州空間計画・居住局会議室

3) 出席者

① 公共事業省

- Kati Andraini, Central Project Management Unit, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Terra Prima Sari, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Maya Komala Ningsih, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Rohandi P., Directorate of Planning and Programming, Directorate General of Human Settlements

- Nurdin, Project Manager of Mamminasata Spatial Plan, Directorate General of Spatial Planning, Ministry of Public Works

② 南スラウェシ州

- Zulkarnain K., Head of UPTD Mamminasata
- Hasir Tjenne, Head of Working Unit for Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province (SatKer PLP)
- Yosep, Head Section of Supervising and Controlling (Wasdal), UPTD Mamminasata (in charge of solid waste project)
- Muh. Ishak Cenne, Work Unit for Environmental Sanitation Development
- A. Usmawati, Department of Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province

③ 市県

- A. Hasbul, Spatial Planning and Settlements Office, Makassar
- Sudarman, Head of UPTD Tamangapa Landfill, Makassar
- Buyung, Landscaping and Cleansing Office, Makassar
- Imbang M., Head of Sanitation, Public Works Office, Makassar
- Mahmuddin, Public Works Office, Gowa
- M. Saiful, Spatial Planning Office, Takalar
- Abdul Rahman, Head of Public Works Office, Takalar

④ 調査団

- 鎌田寛子
- 和田英樹

4) 配布資料

- Project profile (インドネシア語)
- 現地調査報告
- M/M、RD の補足説明
- M/M(案)
- M/M での協議事項リスト

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

① 現地調査報告

和田から現地調査報告の後、以下の意見交換が行われた。特に、和田から①広域処分場竣工後の既存埋立地の取り扱い方針、②各市県での基本計画の存在が追加で質問された。

- 遠隔搬送が大きな問題となっている。広域処分場まで搬送するためには 15 台から 20 台の車両が必要と認識している。もし機材を揃えられない場合には既存処分場を使用せざるを得ないと考えている。タカルールでは既存処分場改善のための詳細設計を除いては、基本計画に相当するものはない。中央政府が基本計画ガイドラインに相当するものを整備すれば、それに従って策定できると考える。(タカルール)
- マカッサルは広域処分場が竣工したのちは、既存処分場を使用しない予定である。既存処分場隣地 2.2 ヘクタールのごみ中継施設を計画中で、広域処分場開設後は中継施設として利用する。また、現在、既存処分場では二つの民間企業が活動を行っており、その活動は継続して認めることになろう。基本計画は 1994 年に JICA が策定したもので改定が必要となっている。現在マカッサルは新たな条例を議会で検討中である。(マカッサル)
- ゴワには基本計画は存在していない。基本計画の策定に当たっては県知事からの指示が重要となる。既存処分場の使用についてはまだはっきりした指示が県知事から出されていない。タカルールとの調整も必要と考える。(ゴワ)
- マロスではマカッサルの中継施設を使うか、計画中の道路を利用して直送するかの選択がありうる。(マロスからの出席者なしのため南スラウェシ州が代わってコメント)。中継施設についてはマカッサルが用地取得を行い、州に無償で提供することとなっており、マカッサル市長からの公文書による決定を待っているところだ。(南スラウェシ州)
- 基本計画の策定が非常に重要と考えている。JICA からは「支援」のみを得ることができると考え、各市県による主体的な関与を期待したい。(南スラウェシ州)
- マカッサルはごみ関連条例を検討中とのこと、他の市県の良い見本になってもらえるといい。(南スラウェシ州)
- 中央政府では、地方の都市部におけるごみ関連支援を進めつつある。各市県が当ユニットに関心表明を提出することにより経済的支援を得ることができる。中央が予算の 80% をカバーし、残り 20% は各市県の予算措置が必要となる。この予算はごみ基本計画策定のためにも使用できると考える。(州における公共事業省環境衛生開発ユニット)
- タカルールの中継施設についてはゴワとの共用の中継施設を整備したらどうか。(公共事業省)
- 中央政府としては都市部におけるごみ管理基本計画の策定を支援する政策を持っている。都市部周辺部についても策定は望ましいと考えており、支援をしていきたい。(公共事業省)
- 広域処分場の運営にあたって十分な予算措置が必要と考える。そのために重要なのはごみ処理料金の値上げも含む確実な徴収である。ただし、値上げとはいっても月 2000 ルピア以上とすることは現実的ではないと考える。難しい課題ではあるが、重要性に鑑み是非検討をしてほしい。また、住民の受容性を高めるための住民意識の啓発も重要な課題だ。(公共事業省)

② M/M 事前協議について

M/M のための協議事項に沿って以下の意見が出された。

- プロジェクトタイトルは内容をよりよく反映したものとしてほしい。
- 市長、県知事の承認が重要と考える。
- インドネシアサイドの対応については州と市県との間の十分な議論が必要と考える。
- カウンターパートの選定は非常に重要で、その選定にあたってはメンバーの Qualification が必要と考える。
- プロジェクト実行体制については BKSPMM 内に担当者を置き、タスクフォースを設置することもアイデアと思う。
- MMDCB の強化、Execution Body の設立については中央政府から州あてにレターを発行してもらえると助かる。

(13)M/M 協議(その1)

1) 日時

- 2011 年 7 月 12 日 10:00-14:00

2) 場所

- 公共事業省会議室

3) 出席者

① 公共事業省

- Mr. M. Sjukrul Amien, Head of Environmental Sanitation Development (PLP), Directorate General of Human Settlements, Directorate of Programme Development
- Mr. Ir. Rudy A. Arifin, MSc., Head of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Kati Andraini, Central Project Management Unit, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Nina Indrasari, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Terra Prima Sari, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Budi Felinov, Directorate of Planning and Programming, Directorate General of Human Settlements

② 外務省

- F. Gracia, Bureau of Planning, Ministry of Foreign Affairs

③ 南スラウェシ州

- Mr. Zulkarnain K., Head of UPTD Mamminasata

- Mr. Hasir Tjenne, Head of Working Unit for Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province
- ④ JICA インドネシア事務所
 - Juni Melani
- ⑤ 調査団
 - 野田英夫
 - 鎌田寛子
 - 前島幸司
 - 和田英樹
- 4) 配布資料
 - Meeting notes for drafting M/M in Mamminasata
- 5) 入手資料
 - なし
- 6) 議事概要
 - ① M/M 署名者について
 - インドネシア側のサイナーは“Director of Program Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works”、“Director of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements, Ministry of Public Works”、“Director of Settlements and Housing, Ministry of National Development Planning (BAPPENAS)”、“Head of Office of Spatial Planning and Settlements, South Sulawesi Province”としたい。(公共事業省)
 - 市県のコミットメントはどうしたらよいか？(調査団)→Agreement for Cooperation については州知事と各市県の首長がサインをし、すでに合意済みである。本プロジェクトは、Agreement for Cooperation に書かれている内容を実行に移すことを主としており、州が代表して署名することで問題ないと考えられる。(南スラウェシ州)
 - 署名は水曜日夕刻を予定する。南スラウェシ州の署名者については、ジャカルタで署名した後、南スラウェシ州に送り署名を求めることとしたい。(公共事業省)→M/M 案は明日、水曜日朝までに用意する。午後議論しながら修正し、夕刻の署名に間に合わせる方向で作業することとしたい。(調査団)
 - ② プロジェクト名称について
 - “Capacity Development”という言葉を入れ、プロジェクトの内容をよりよく反映するような名称とした。(調査団)→承知した。なお、名称変更のための内部手続きを確認し、確実に実行したい。(公共事業省)→日本側も内部手続きに則って名称変更を進める。(調査団)

③ PDM・PO について

- JICA 専門家の役割は何か？（公共事業省）→関係機関の意思決定などに関して助言を行うことである。円借款のコンサルタントの役割とは異なる。（調査団）→TORを明示してほしい。（公共事業省）→円借款コンサルタントの役割とは異なる旨整理し、記載することとしたい。（調査団）
- 市県を対象とした活動は想定しているのか確認したい。（南スラウェシ州）→含まれている。その旨 M/M に記載する。（調査団）
- PDM に本邦研修が入っていないが？（公共事業省）→PDM に追記する。（調査団）
- 広域処分場がいつ竣工するかを現時点で特定することはできないので、フェーズ分けを行った。（調査団）→理解できる。承知した。（公共事業省）
- Regional Bodies が策定する予算立案への支援はなぜ年次予算だけなのか？（公共事業省）→中期計画への策定支援を含むので、その旨明記する。（調査団）

④ その他議論された事項

- Execution Body という言葉は“Agreement for Cooperation”で定義された言葉であり、その定義を明記し、誤解されないようにする。
- Regional Bodies の強化・設立について、州のアクションを促すレターを公共事業省から州宛てに出してほしい。（南スラウェシ州）→Regulatory Body の強化にはどの程度の時間がかかるのか？（調査団）→テクニカルユニットを置くなど組織変更は1か月程度で可能である。Execution Body についてはできるだけ早く対応する。（公共事業省）
- DED のレビュー結果は建設工程に影響を与えるか？（調査団）→現在調整中である。（公共事業省）
- タカルールから中継施設の必要性が指摘されているが。（調査団）→現在バイパスを計画中であり、このバイパスが開設されれば問題は解決すると思うので、中継施設は不要と考える。（南スラウェシ州）→バイパスはいつできるのか？（調査団）→現在用地取得を行っている。完了後詳細設計・建設に入り、2012年にはオープンさせたいところだ。（南スラウェシ州）
- ごみ処理料金の計算方法はプロジェクトに含むか？（南スラウェシ州）→含む。（調査団）
- プロジェクト終了後についても専門家を派遣してほしい。（公共事業省）

(14)M/M 協議(その2)

1) 日時

- 2011年7月14日 14:00-18:00

2) 場所

- 公共事業省会議室

3) 出席者

① 公共事業省

- Mr. Ir. Rudy A. Arifin, MSc., Head of Solid Waste Management, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Kati Andraini, Central Project Management Unit, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Nina Indrasari, Directorate of Environmental Sanitation Development, Directorate General of Human Settlements
- Rizki, Directorate of Planning and Programming (Bina Program)

② BAPPENAS

- Wahanvdui, Settlements and Housing (Perkim), BAPPENAS

③ 南スラウェシ州

- Mr. Hasir Tjenne, Head of Working Unit for Environmental Sanitation Development, South Sulawesi Province

④ JICA インドネシア事務所

- Juni Melani

⑤ 調査団

- 野田英夫
- 鎌田寛子
- 前島幸司
- 和田英樹

4) 配布資料

- M/M(案)

5) 入手資料

- カウンターパート候補リスト

6) 議事概要

M/M(案)を協議しながら、改定を行い、協議終了時にプリントアウトして署名を行った。南スラウェシ州の署名者は後日署名を行うこととなった。

- M/M(案)は添付資料に RD(案)を持ち、RD(案)もまた添付資料を持っているので、文書の全体構成について理解を求めたい。(調査団)
- M/M 署名者として公共事業省の Directorate of Planning and Programming を追加してほしい。(公共事業省)→承知した。(調査団)
- MMDCB についてはインドネシア語の略称の方が普及しているのでインドネシア語の略称: BKSPMM も追加してほしい。(公共事業省)

- Execution Body は PPSTR(広域廃棄物処理センター)の事業主体であり、UPTD として設立される旨明記してほしい。(公共事業省)→UPTD untuk PPSTR と記述したい。(調査団)
- BKSPMM にはすでに Technical Unit が存在する。M/M(案)中に言う Technical Unit はこれとは別の廃棄物に特化したものであるので Technical Unit for Solid Waste management と特記してほしい。(公共事業省)→承知した。(調査団)
- BKSPMM の強化が 1 か月で完了する旨、記載されているが、1 か月でできるのは Technical Unit を組織に追加することのみで、人員の配置などは 1 か月ではできない。(公共事業省)→承知した。数か月と記載することとしたい。(調査団)
- DED レビューには言及しなくとも良いのではないか？プロジェクト開始条件が明記されていればそれで十分と考える。(公共事業省)→DED レビューは現に建設工程に影響を与えつつあり、その現状は重要と考えるので、記載したい。(調査団)→承知した。(公共事業省)
- プロジェクト実施体制は M/M(案)に提示されているものを公共事業省内で議論し変更したい。(公共事業省)→承知した。現行案は M/M に添付し、インドネシアサイドのアイデアを RD 協議時に議論し、最終案は RD に添付したい。あまり複雑な体制とすることは避けてほしい。(調査団)
- インドネシア側の便宜供与はできることとできないことがある。(公共事業省)→RD 協議時に確認させてほしい。(調査団)
- 報告書は英語のみならずインドネシア語も欲しい。(公共事業省)→承知した。RD (案)を変更する。(調査団)
- PO で年月を明示できないか。(公共事業省)→現段階ではできない。(調査団)

(15) JICA インドネシア事務所報告

1) 日時

- 2011 年 7 月 13 日 11:30-13:00

2) 場所

- JICA インドネシア事務所会議室

3) 出席者

① JICA インドネシア事務所

- 北村恵子

② 調査団

- 野田英夫
- 鎌田寛子
- 前島幸司
- 和田英樹

4) 配布資料

- 現地調査報告書

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

- 現地における事業主体設立状況はどのように事務所からフォローしたらよいか？
(インドネシア事務所)→公共事業所から南スラウェシ州宛てにレターが出ると聞いている。レターの入手、その後の設立状況(例えば、辞令交付状況など)などのフォローを願いたい。最終的には RD 協議の中で確認してほしい。(調査団)
- ごみ管理基本計画の策定について、各ドナーが環境分野における戦略作りなどを行っている。マカッサルも対象地域となっているものが中にはあると考えられるところ
本件で策定するごみ管理基本計画との整理が必要と考える。(インドネシア事務所)→承知した。(調査団)
- 着工を本プロジェクト開始の条件とするとのことであるが、着工だとかなり遅れることも懸念される。入札時点で判断することもありうる。(インドネシア事務所)→着工しないと本プロジェクトの意義が薄れることもあり、着工を開始の条件としている。→承知した。RD 協議時点で相談しつつ柔軟に対応する。(インドネシア事務所)
- 以下の事項についての配慮を願いたい(調査団)。
 - ・新型 RD の使用可否について
 - ・11 月の RD 協議
 - ・M/M オリジナルの東京への送付
 - ・DED レビュー対応の進捗

(16)在インドネシア日本大使館報告

1) 日時

- 2011 年 7 月 13 日 14:30-15:30

2) 場所

- 在インドネシア日本大使館

3) 出席者

① 日本大使館

- Takahashi Yasukawa, First Secretary

② 調査団

- 野田英夫
- 和田英樹

4) 配布資料

- 現地調査報告書

5) 入手資料

- なし

6) 議事概要

- 円借款の情報が全く入ってこない。(日本大使館)→現在準備段階である。着工が遅れる要因も出てきているが、インドネシアの考えでは依然として着工は5月である。(調査団)→本プロジェクトの関係は？(日本大使館)→円借款はテクニカルな面からのコンサルティング・サービスを含む。本プロジェクトは事業主体運用支援などソフト面をカバーする。(調査団)
- プロジェクトの名称変更を行った。所定の手続きを行うので、ご配慮をお願いしたい。(調査団)→承知した。(日本大使館)
- フェーズ1と2の間に3カ月の空きがあるのはなぜか？(日本大使館)→工事竣工を見極めたいからである。なお、RD 協議の中で状況に合わせて調整可能である。(調査団)
- RD 協議にはミッションが出るのか？(日本大使館)→インドネシア事務所で対応する。(調査団)
- 州知事選挙は地方の政策に大きく影響を与えるので、注目しておいた方がよい。(日本大使館)
- 市県のキャパシティは期待できるのか？(日本大使館)→十分とは言えないが、プロジェクトには市県のキャパシティ開発も含む。(調査団)
- JCC には大使館からもご参加いただきたい。(調査団)→承知した。(日本大使館)

5. 収集資料リスト

番号	著者・発行者	タイトル	概要	言語	資料形態	入手元
1	北九州市	草の根技術協力事業(地域提案型)最終年次モニタリングシート	マカッサルにおけるコミュニティ参加型事業の活動報告	日本語	電子媒体	JICA
2	Ministry of Environment	State of Environment Report In Indonesia, 2009	環境白書	英語	紙	JICAインドネシア事務所
3	Ministry of National Development Planning/National Development Planning Agency (BAPPENAS)	The Long-Term National Development Plan of 2005-2025	長期開発プラン	英語	紙	JICAインドネシア事務所
4	Ministry of National Development Planning/National Development Planning Agency (BAPPENAS)	MEDIUM-TERM NATIONAL DEVELOPMENT PLAN (RPJM) YEARS 2010 - 2014	中期開発プラン	英語	電子媒体 (Housing and Settlement Sector のみの抜粋(紙)もあり)	JICAインドネシア事務所
5	Ministry of Public Works	Pedamon Operasi dan Pemeliharaan Prasarana dan Sarana Persampahan	廃棄物関連マニユアル	インドネシア語	紙	マカッサル市
6	Makassar	Revisi RPIJM, Rencana Program Investasi Jangka Menengah Bidang PU/Cipta Karya Kota Makassar, 2010-2014	マカッサル市PUの基本計画	インドネシア語	電子媒体	マカッサル市
7	Makassar	清掃局組織図	—	インドネシア語	紙	マカッサル市
8	Makassar	2010年予算・決算	—	インドネシア語	電子媒体	マカッサル市
9	Makassar	Program Makassar Green and Clean, 2010	コンポスト活動を中心としたマカッサル	インドネシア語	紙	マカッサル市

番号	著者・発行者	タイトル	概要	言語	資料形態	入手元
			市の活動報告			
10	Makassar	Rencana Kerja dan Anggaran Satuan Kerja Perangkat Daerah	マカッサル市ごみ処理料金徴収目標設定	インドネシア語	紙	マカッサル市
11	Maros	Peraturan Daerah Kabupaten Maros	マロス県条例	インドネシア語	紙	マロス県
12	Gowa	清掃局組織図	—	インドネシア語	紙	ゴワ県
13	Gowa	Lembaran Daerah	ゴワ県条例	インドネシア語	紙	ゴワ県
14	Takalar	清掃局組織図	—	インドネシア語	電子媒体	タカラール県
15	Takalar	Penyusunan Detail Engineering Design (DED) Persampahan, Kota Takalar, 2009	タカラール市内に建設予定の最終処分場の計画書	インドネシア語	電子媒体	タカラール県

6. 広域処分場設置に関する首長間の最初の MOU

MEMORANDUM of UNDERSTANDING

between

SOUTH SULAWESI PROVINCE GOVERNMENT,
GOWA REGENCY GOVERNMENT,
MAKASSAR GOVERNMENT,
MAROS REGENCY GOVERNMENT,
TAKALAR REGENCY GOVERNMENT

ON

IMPLEMENTATION OF SOLID WASTE MANAGEMENT IMPROVEMENT

Today, Thursday 8th of March 2007, signed by:

1. H. M. Amin Syam : The Governor of South Sulawesi Province, lived in Jln. Urip Sumoharjo, which hereinafter shall be referred as First Side
2. H. Ichsan Yasin Limpo : The Regent of Gowa Regency, lived in Gowa Regency, which hereinafter shall be referred as Second Side
3. H. Ilham Arif Siradjuddin : The Mayor of Makassar, lived in Makassar City, which hereinafter shall be referred to as Third Side
4. H. A. Najamuddin Aminullah : The Regent of Maros Regency, lived in Maros Regency, which hereinafter shall be referred to as Fourth Side
5. H. Ibrahim Rewa : The Regent of Takalar Regency, lived in Takalar, which hereinafter shall be referred to as Fifth Side

Had a cooperation agreement on Waste Management Program, which includes a regional sanitary final disposal site and a recycling industry in Pattalassang, Gowa Regency, of **Mamminasata Metropolitan** to improve the waste management efficiently and effectively.

Article 1

Land provision of regional disposal site and recycling industry in Pattalassang will be a same responsibility among Province Government and regencies/city Government proportionally.

Article 2

Central government, referred to Cipta Karya Department, will support the development/ construction of facilities for Mamminasata regional final disposal site in Pattalassang funded by central government, based on MoU between Cipta Karya General Director and Chairman of BKSPMM to realize Waste Management Mamminasata Metropolitan Area Program

Article 3

The member of BKSPMM (Makassar, Gowa, Maros and Takalar) has right to process their waste in Mamminasata Regional FINAL DISPOSAL SITE Pattalassang. The member(s) have responsibility to pay the operational cost with appropriate and agreed price.

Article 4

The member of BKSPMM will not develop a new FINAL DISPOSAL SITE during Mamminasata regional final disposal site in Pattalassang still operated properly unless BKSPMM member make a new agreement as efficient and effective as possible.

Article 5

Gowa Regency is responsible for daily management of Mamminasata Regional FINAL DISPOSAL SITE Pattalassang.

Article 6

Since need of site is urgent especially for Makassar City, the first coordination will be conducted between Makassar City and Gowa Regency. Maros Regency and Takalar Regency will participate later.

Article 7

All the objections about the future agreement will be discussed and facilitated by BKSPMM.

FIRST SIDE

H.M AMIN SYAM

SECOND SIDE

H. ICHSAN YASIN LIMPO

THIRD SIDE

H. ILHAM ARIEF SIRADJUDDIN

FOURTH SIDE

H. A. NAJAMUDDIN AMINULLAH

FIFTH SIDE

H. IBRAHIM REWA

7. 広域処分場運営主体形成規約（案）

第1章 協力の参加者

第1条

南スラウェシ州知事、ゴワ県知事、マカッサル市長、マロス県知事、タカラール県知事は契約を取り交わす。

第2条

契約は州と市県の議会で承認されなければならない。

第2章 協力対象

第3条

協力対象は衛生処分場、資源選別施設、コンポスト施設、リサイクル施設からなる広域処分場及び中継施設である。

第3章 ゴールと意図

第4条

広域処分場を整備することによって、現行法の下で構成団体における衛生状態の改善が期待される。

第4章 期間と場所

第5条

本契約は広域処分場が使用されている間有効である。

第6条

広域処分場の用地は南スラウェシ州ゴワ県パタラサン区パナイカンとする。

第7条

対象廃棄物はマミナサタ広域都市圏から発生したものとする。

第5章 広域組織構成

第8条 組織構成全体と事務所

- (1) 広域組織は政策決定機関(Regulatory Body)と実施機関(Execution Body)からなる。
- (2) 政策決定機関は BKSPMM とする。
- (3) 実施機関は総合廃棄物管理センターとする。

第9条 政策決定機関の設置と構成

- (1) BKSPMM は南スラウェシ州及び構成市県によって保障される権利と構造を有する調整機関である。
- (2) BKSPMM は以下により構成される。
 - 理事会
 - 助言委員会
 - 事務局
 - 技術ユニット
- (3) BKSPMM は本契約締結後一年以内に強化されなければならない。

第 10 条 実施機関の構造

- (1) 総合廃棄物管理センターは南スラウェシ州政府によって設置される UPTD/BLUD であり、職員は構成市県から構成することができる。
- (2) 実施機関の職員はゴワから優先的に採用される。
- (3) 総合廃棄物管理センターは以下により構成される。
 - センター長
 - 庶務課
 - 計画・モニタリング課
 - 衛生処分場運営・管理課
 - リサイクル施設運営・管理課
 - 中継施設運営・管理課
- (4) 広域廃棄物管理センターは広域処分場供用開始前 2 年までに設立されなければならない。
- (5) 広域廃棄物管理センターのセンター長必要に応じて政策決定機関の許可を経たものについては組織を改編することができる。

第 11 条 主たる事務所の場所

- BKSPMM の事務所はマカッサルに置く。
- 広域廃棄物処理センターの事務所はゴワ県に置く。

第 6 章 政策決定機関の権能

第 12 条 政策形成

- (1) 州知事令によって保証される廃棄物管理のための Minimumn Service Standard の確定
- (2) 実施機関によって提案される長期戦略プラン²⁸の決定
- (3) 実施機関によって提案される年次運用計画の承認

第 13 条 実施機関のための規程の策定

- (1) 実施機関と広域処分場の良好な運営を確保するための関連規程の決定

²⁸ この戦略プランは PPSTR 固有のもので、州の RPJM と整合性の取れたものでなければならない。

(2) 関連規程は広域処分場供用開始に先立って必要準備期間を見込んで策定されなければならない。以下のその策定期期と規程に含むべき項目を記す。

規程	策定期期	盛り込まれるべき事項
戦略プラン規程	2年前まで	以下の事項の策定方法 <ul style="list-style-type: none"> ◆ ミッション ◆ 主たる課題 ◆ 戦略プログラム ◆ 効果測定項目
年間計画・予算化規程	2年前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 計画・予算化の新たな考え方 ◆ 総合的計画・予算化 ◆ 予算科目 ◆ 予算化ワークプランとDPA-SKPD ◆ 効果測定の考え方 効果的な予算化のための以下の12のステップの説明 <ul style="list-style-type: none"> ◆ 市民参加 ◆ 政策優先度合と政策関連図書に整合性の取れた予算化手順 ◆ 予算化組織 ◆ 収入予測 ◆ 執行部からの予算化提案 ◆ 州知事・市県知事の査定 ◆ 州知事・市県知事の年間予算 ◆ 議会による予算審議 ◆ 予算化への公聴 ◆ 最終査定と予算確定 ◆ 決算と修正 ◆ 予算管理
標準作業手順規程	6か月前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ ごみ受入と管理手続き ◆ 資源選別施設運転手順 ◆ 衛生処分場運転手順 ◆ コンポスト施設運転手順 ◆ リサイクル施設運転手順 ◆ 汚水処理施設運転手順 ◆ 埋立ガス管理手順 ◆ 重機・機材メンテナンス手順 ◆ 道路・排水施設メンテナンス手順 ◆ 管理棟メンテナンス手順
財務管理・会計規程	2年前まで	州知事会計基準と地方政府のための実施 <ul style="list-style-type: none"> ◆ 総則 ◆ 州知事会計基準1(PSAP1):財務報告書の発行 ◆ PSAP2:予算化実行報告書 ◆ PSAP3:キャッシュフロー報告書 ◆ PSAP4:財務報告書補遺 (以下、省略)
環境保全・モニタリング規程	6か月前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 環境の現状 ◆ 環境管理の考え方 ◆ 環境保全プログラム ◆ 環境状態モニタリング
広報規程	6か月前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ イメージ戦略、知識と理解、関心・意識形成、受容、共感などからなる広報の役割 ◆ ロビー活動、公聴、イベント、紙媒体など広報の方法

規程	策定期間	盛り込まれるべき事項
人事管理規程	6 か月前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 人事計画 ◆ スタッフィング ◆ 能力開発 ◆ キャリヤパス ◆ 人事考課規程 ◆ 有給規程 ◆ 人事交流
外注管理契約規程	2 年前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 要求事項 ◆ 契約書 ◆ 法的対応 ◆ 契約交渉 ◆ 契約締結
財産管理規程	6 か月前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 法的根拠と財産管理 ◆ 財産管理の狙い ◆ 財産の定義 ◆ 財産管理 ◆ 財産事務(会計、インベントリ、報告)
パフォーマンスレポート規程	6 か月前まで	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 法的根拠とパフォーマンスレポート ◆ パフォーマンス測定クライテリア ◆ パフォーマンスデータ収集方法 ◆ パフォーマンスデータ分析方法 ◆ パフォーマンス報告様式

第 14 条 構成団体向けの規程整備

- (1) 適正なごみの取り扱いと広域処分場への搬送に関する各種規程を決定すること
各種規程とは
- 広域処分場へ有害廃棄物が搬入されないための分別
 - 広域処分場を延命するためのごみ減量
 - 搬送ルート沿道住民へのインパクトを減らすためのごみ搬送要件
 - その他構成団体による適正処理のための措置

第 15 条 財務管理と会計方針

- (1) 政策決定機関のための年次予算請求の決定
- (2) 実施機関から報告に基づく実施機関向け年次予算請求の承認(UPTD/BLUD いずれの場合でも)
- (3) 実施機関による年次予算報告に基づく実施機関向け年次予算措置の決定(BLUD の場合)
- (4) 理事会を通じての予算配分ルール決定
- (5) 広域処分場での処理費用算出の支援と構成団体による確実な支払いの確保
- (6) 上記の諸規程に基づく州及び構成団体への費用の分配の決定
- (7) ゴワ県に支払われる環境・社会経済インパクトへの補償金額の議論の調整
- (8) ゴワ県に対する環境・社会経済インパクトの補償の決定

第 16 条 人事管理

- (1) 実施機関の事務分掌、職務要件の決定
- (2) 人事管理ガイドラインに則って行われる公正な試験によって選定される実施機関の長の任命を州知事に要求

- (3) 実施機関のスタッフの承認を州知事に要求

第 17 条 契約と調達管理

- (1) 実施機関により提案された調達方法の承認
- (2) 実施機関から提案された契約書と契約者の承認

第 18 条 実施機関のパフォーマンスのモニタリング

- (1) 政策決定機関は第 12 条で規定された手順に則り、実施機関のすべてのパフォーマンスを監視する。
 - a) 人事管理のモニタリング
 - b) 施設運転管理のモニタリング
 - c) 環境保全のモニタリング
 - d) 広域処分場広報のモニタリング
 - e) 資産管理状況のモニタリング
 - f) ごみ分別、3R、ごみ搬送のモニタリング
- (2) 実施機関と構成市県のパフォーマンスレポートを四半期および必要に応じて要求する
- (3) 実施機関と構成市県のパフォーマンスが標準的なガイドラインのレベルまで達しない時は改善命令を行う
- (4) 上記3項に対し改善が見られない時は政策決定機関は目標達成の為に州知事に対し意見書を提出することができる
- (5) 諸団体の中で問題が発生し、また解決の糸口が見つからない時は州知事に対し最終決定をうながす意見書を準備する

第7章 実施機関の権能

第 19 条 政策決定機関が定めた政策の実施

- (1) 政策決定機関が定めたミニマム・サービス・スタンダードを達成するよう、広域処分場の運転管理の実施
- (2) 政策決定機関に対し長期戦略計画の案の提出
- (3) 政策決定機関が定める戦略プランに基づいた年間運転計画の調整

第 20 条 政策決定機関のガイドラインに基づいた活動の実施

- (1) 実施機関は広域処分場の日常的運転管理を政策決定機関が定めたガイドラインに沿った方法で確実に実施しなければならない。
- (2) 四半期毎に活動報告書を関係部局及び政策決定機関に準備する
- (3) 政策決定機関から要求された進捗報告書を準備する

第 21 条 財務管理と会計

- (1) 実施機関の年間予算要求の決定
- (2) 実施機関によって定められた年間予算案に基づく年間予算請求の決定

- (3) 広域処分場の総合処理経費の計算とそれに基づく構成市県による支払い額の政策決定機関への報告
- (4) ゴワ県に支払われるべき環境・社会経済的インパクトへの補償金額を計算して政策決定機関に報告
- (5) 環境・社会的インパクトを減らすためのゴワ県に対する補償の決定
- (6) 分担金、リサイクル資源売却益、事業受託収入、その他収入からなる収入の効率的な管理と安定的な事業運営
- (7) 関係部局や政策決定機関に対して年次の決算報告書を準備する

第 22 条 人事管理

- (1) 政策決定機関のガイドラインに沿った人事管理を行う
- (2) 実施機関の要望に添う様な人材候補を推薦する

第 23 条 契約と調達の実施

- (1) 調達のプロセスは関係部局のために政策決定機関に裏付けされた政府の規則手順を踏まえながら行う
- (2) 広域処分場の運営に関し、外注する事業者の選定の調整
- (3) 同外注先の候補の選択と承認は実施機関が行う
- (4) 調達・契約と外注先案の選定は政策決定機関が定めるガイドラインに則ったものとする
- (5) 外注先の管理による要件の維持

第 24 条 パフォーマンスの改善

- (1) 実施機関は広域処分場における廃棄物管理のパフォーマンスを向上し、安定的な衛生処分方法を実施しなければならない
- (2) 実施機関は広域処分場のモニタリングの情報共有システムを開発する
- (3) 実施機関は政策決定機関のどんな意見も考慮し、必要な措置をとらなくてはならない

第 8 章 政策決定機関を構成する各機関の役割と機能

第 25 条 理事会

- (1) 理事会は政策決定機関の最上級機関として全ての権威と責任を持つ
- (2) 理事会の意思決定は満場一致でなくてはならない
- (3) 緊急時には多数決を以て決することができる
- (4) 定時理事会は少なくとも年に3回行われなければならない
- (5) 理事の要請により政策決定機関は臨時理事会を開く事ができる
- (6) 臨時理事会の招集は少なくとも2週間前に行われなければならない
- (7) 理事会の専権事項
 - a) マミナサタ広域都市圏における廃棄物管理のミニマム・サービス・スタンダード
 - b) 実施機関向けガイドライン

- c) 構成市県向けガイドライン
- d) 実施機関の長期戦略
- e) 実施機関の長の承認
- f) 実施機関の年間運営計画
- g) 政策決定機関及び実施機関の年間予算
- h) 各関係自治体への分担金と年間支出額(ゴワ県への補償を含む)
- i) 実施機関が外注先と締結する契約書の承認
- j) 実施機関のパフォーマンス向上のための指示
- k) 諸団体の問題解決

第 26 条 監査委員会

- (1) 監査委員会は政策決定機関(事務局、テクニカルユニット、理事会を含む)に対しどの局面に置いても意見書を提出することができる
- (2) 監査委員会は州知事に対し政策決定機関や実施機関の運営に関し独自の意見を述べることができる

第 27 条 事務局

- (1) 政策決定機関の運営プラン・予算の作成と州レベルの関連自治体との協議
- (2) 政策決定機関の全ての事務の調整
 - a) 政策決定機関の広域処分場に関する会議(ステークホルダーも含む)
 - b) 政策決定機関の庶務と文書管理
 - c) 政策決定機関のログ
 - d) 実施機関と関係自治体の査定・モニタリングに関する情報システム
- (3) 政策決定機関の財務・会計管理の実施
- (4) 政策決定機関の資産管理の実施
- (5) 監査委員会、事務局、テクニカルユニットからの要求に応じて適切な人材を推薦する
- (6) 政策決定機関の人事面の管理
- (7) 政策決定機関の運営及び財務パフォーマンスに関して責任を持つ
- (8) 政策決定機関の年次報告書作成

第 28 条 テクニカルユニット

- (1) 第25条に規定されている理事会決議の為の情報を準備・入力する
- (2) 実施機関の行う全ての活動をモニタリングする
- (3) 実施機関の全ての報告書を評価する
- (4) 実施機関のパフォーマンス向上の為の行動計画を提案する
- (5) 理事会から要請された場合、技術的意見書を提出する

第 9 章 実施機関を構成する各機関の役割と機能

第 29 条 所長

- (1) 政策決定機関に決められたガイドラインに沿った広域処分場の運営管理に関し全てに責任を持つ
- (2) 実施機関の長期戦略を作成する
- (3) 実施機関の年間の活動計画と予算を作成する
- (4) 総務課、計画・モニタリング課、衛生処分場運営管理課、リサイクル施設運営管理課の課長に関して政府の基準に適った候補者を推薦する
- (5) もし必要ならば他の職席に関して、現在の基準とガイドラインに適った人材を推薦する
- (6) 政策決定機関が定めたガイドラインに沿って、実施機関による確実な実施を確保する
- (7) 政策決定機関に対して関連自治体の分担金額を提案する
- (8) 政策決定機関から提示された外注先との契約を遂行する
- (9) 政策決定機関のガイドラインに沿って調達と契約を遂行する
- (10) 毎四半期、知事に対し実施機関の運営実績報告書を提出する
- (11) 毎年、知事に対し実施機関の財務実績報告書を提出する

第 30 条 総務課

- (1) 実施機関の全ての業務を統括する
 - a) 実施機関の広域処分場に関する会議（ステークホルダーも含む）
 - b) 実施機関の庶務と文書管理
 - c) 実施機関のロジ
- (2) 実施機関の人事面の管理
- (3) 実施機関の財務・会計管理の実現
- (4) 調達のプロセスは政策決定機関によって定められた手順に則って行う
- (5) 実施機関の資産管理の実現
- (6) 広報活動の実施
- (7) 実施機関の年次報告書作成

第 31 条 計画・モニタリング課

- (1) 実施機関の長期戦略の作成
- (2) 実施機関の年次計画・予算編成と州関連部局・政策決定機関との調整
- (3) 実施機関の活動に関連した情報システム管理
- (4) 各関連自治体への分担金算出のための広域処分場にかかる必要経費総額の計算
- (5) 広域処分場の環境および社会経済的インパクトのモニタリング
- (6) 補償計画の策定と必要となる補償額の算出
- (7) 広域処分場の外注先の候補者の要件の精査
- (8) 実施機関の活動報告書の作成

第 32 条 衛生処分場運営・管理課

- (1) 政策決定機関が規定するミニマム・サービス・スタンダードに合致した衛生処分場の運営・管理
- (2) 外注先の適正な管理のモニタリング
- (3) 衛生処分場のパフォーマンス改善のための政策決定機関の指示の実行
- (4) 衛生処分場の適正管理と報告

第 33 条 リサイクル施設運営・管理課

- (1) 政策決定機関が規定するミニマム・サービス・スタンダードに合致したリサイクル施設の運営・管理
- (2) 外注先の適正な管理のモニタリング
- (3) リサイクル施設のパフォーマンス改善のための政策決定機関の指示の実行
- (4) リサイクル施設の適正管理と報告

第 34 条 中継施設運営・管理課

- (1) 政策決定機関が規定するミニマム・サービス・スタンダードに合致した中継施設の運営・管理
- (2) 外注先の適正な管理のモニタリング
- (3) 中継施設のパフォーマンス改善のための政策決定機関の指示の実行
- (4) 中継施設の適正管理と報告

第 10 章 主たる既存団体の役割と機能

第 35 条 南スラウェシ州政府の役割

- (1) BKSPMM を廃棄物管理政策決定機関にする
- (2) BKSPMM の下に州知事令によって廃棄物管理のための特別ユニットを置く
- (3) 政策決定機関の予算措置と運営管理
- (4) 州知事令による広域処分場実施機関の設置(初期においては UPTD として、その後関係法令に基づく BLU への格上げ)
- (5) 実施機関の予算計画を州の APDB に組み入れ(RKA メカニズム)
- (6) 広域処分場の透明性の確保
- (7) 政策決定機関からの提案に基づく実施機関の長の任命
- (8) 実施機関がまだ BLU となっていない時期における構成市県から実施機関への資金の受け入れ・支給
- (9) 実施機関に対する技術的な助言
- (10) 実施機関のパフォーマンス向上のための支援
- (11) 政策決定機関が定めたゴワ県に対する環境および社会的インパクトの補償

第 36 条 構成市県の役割

- (1) 各市県から広域処理場又は中継施設までの廃棄物輸送設備の適正管理
- (2) 各市県から広域処分場までのアクセスの確保
- (3) 各市県から広域処分場又は中継施設までの適正な廃棄物の運搬

- (4) 政策決定機関が定める搬送方法に準拠した適切な廃棄物の搬送
- (5) 政策決定機関が定める分担金の確実な支払い
- (6) 各市県におけるごみ処理費用の適正な徴収
- (7) ごみ処理費用がカバーできない分担金部分の確保
- (8) ごみ処理費用がカバーできない分担金部分の予算化
- (9) 広域処分場の負担を減らすための3R (Reduce, Reuse, Recycle) プログラムの実施

第 37 条 州・市県の関係部局

- (1) 州知事・市長・県知事による適切な部署の確保
- (2) その他関連事項の規定
- (3) 政府制度の改変に応じた適切な部署の確保

第11章 財務メカニズム

第 38 条 分担金の種類

- (1) 全ての地方政府はマミナサタ廃棄物管理システムの建設費、維持管理費を負担する。

第 39 条 支払い総額

- (1) コストの算出方法は少なくとも広域廃棄場が始まる2年前に下記の計算方法により政策決定機関が決める
 - a) 総額のX%は各自治体に均等に割り当てられる
 - b) 総額のY%は各自治体の人口比率により割り当てられる
 - c) 総額のZ%は広域処分場へどれくらい持ち込んだかにより割り当てられる
 - d) 中継施設への搬入は分担金の算出に考慮されなければならない
- (2) 分担金と補償額は15条にもとづき全ての政策決定機関によって協議する
- (3) 分担金額は本条に規定されたルールに基づいて算出される

第 40 条 支払期間

- (1) 全ての各メンバーは、特に取り決めない限り、最初の年の最初の月の実績に応じて支払う

第 41 条 支払い

- (1) BLUが設立前の段階では認可された地方関係部局を通して分担金と補償額が支払われる
- (2) BLUの設立後は関連規定に沿い、分担金と補償額はBLUの口座を通して支払われる
- (3) 州政府は市県政府の支払い遅延に対し3ヶ月を上限とした暫定的な支払が出来る

第 42 条 実施機関の初年度の資金

- (1) 各メンバーから最初の四半期の支払金額は広域処分場にかかる費用予測と昨年度の各メンバーのそれぞれの広域処分場への廃棄量をベースに政策決定機関が決められる
- (2) 全てのメンバーは政策決定機関が決めた第1四半期の予測金額を先に払い込める物とする
- (3) 第一四半期の予測された金額と実際の差額は公平に第二四半期で調整される

第12章 紛争解決

第43条

- (1) メンバー間の問題は政策決定機関が満場一致の方法により解決する
- (2) もしその会議で解決できないときは、当事者達の前で州知事が仲裁者となり最終決断をする

第13章 環境および社会経済的インパクトの緩和

第44条

- (1) ゴワ県が広域処分場半径 500 メートルの近隣住民から悪臭、水質汚濁などの苦情を受理した場合には、ゴワ県は BKSPMM に改善を要求することができる。BKSPMM は直ちに調査し、改善策を実施機関に命じなければならない。仮に BKSPMM が特段の措置を一カ月以内に取らなかった場合には、ゴワ県は中央政府、州政府、その他市県の詳細なしに広域処分場への搬入を停止する権限を持つ。この場合には、BKSPMM が実施機関から改善プランを受取り、承認した場合のみ操業を再開することができる。
- (2) ゴワ県、500メートル以内の近隣住民、BKSPMM は環境保全を確実に実施しなければならない。詳細は三者で協議することとする。
- (3) 州政府はパブリックコンサルテーションを行って(ゴワ県との協議を含む)環境社会配慮関連文書を発行しなければならない。
- (4) 政策決定機関は環境社会インパクトの補償計画を定めなければならない(ゴワ県との協議を含む)。
- (5) ゴワ県に対する補償はその緩和プランを元にし、広域処分場周辺の環境および社会経済的問題にも活用する

第14章 追記規約

- 第45条 Mamminasata の廃棄管理に関して、この合意に規定されていない他の規定が必要な時は BKSPMM の長が決定する

